

# اطائب الصَّیْب علی ارض الطَّیْب

۱۴۳۹ھ

طیب (عرب صاحب) کی زمین پر بہت پاکیزہ بارش



تصنیف لطیف:

اعلیٰ حضرت، مجدد امام احمد رضا

ALAHAZRAT NETWORK

اعلیٰ حضرت نیٹ ورک

www.alahazratnetwork.org

## رسالہ

# اطائب الصَّيِّبِ عَلَى اَرْضِ الطَّيِّبِ

۱۳

۱۹

(طیب (عرب صاحب) کی زمین پر بہت پاکیزہ بارش)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جس نے احسان کے ساتھ دین میں اجتہاد فرمانے والے ائمہ کرام کے مقلدوں کی مدد فرمائی ان کمیوں پر جو سرکش ہیں اور مفسدوں کے عجز اور دانت و مدین کے درمیان فرق نہ کر نیوالوں کندہ ہنوں کے جہل کو ظاہر فرمایا اور درود و سلام ہو کائنات کے سزدار پر جو کہ کریموں کی سند ہیں اور ان کے عظیم آل و اصحاب پر، اور ائمہ اسلام اور اولیاء کرام پر جو انس کی اجازت سے ارواح و اجسام میں تصرف کر نیوالے ہیں اور ان کے صدقے میں ہم پر بھی اسے جلالت و بزرگی والے آمین! (ت)

الحمد لله الذي نصر المقلدين للأئمة المجتهدين بالاحسان في الدين على الطغام الماردين و اظهر عجز المفسدين و جهل الابلدين الغير الفارقين بين الدائن والمدين، و الصلوة والسلام على سيد الانام و سند الكرام و آلہ العظام و صحبه الفخام و ائمة الاسلام و اولياء الاعلام المتصرفين باذنه في الاسواح و الاجسام و علينا بهم يا ذا الجلال و الاكرام، آمين!

بعد حمد و صلوة حضرت عظیم البرکت، صاحبِ حجتِ قاہرہ و صولتِ باہرہ و تصانیفِ زاہرہ و محبت و  
الماتۃ الحاضرہ، تاج الفقہار، غیظ السفہار، محمود الکملار، محسوذ الفضلار، ماحی الفتن، حامی السنن،  
زین الزمن، جبر شریعت، بحر طریقت، ناصر ملت، حضرت عالمِ اہلسنت و امِ ظللہ و تدفیلہ و کثرت  
اجتہادہ و کسرت اعدادہ بالنبی الکریم علیہ و علی آلہ الصلوٰۃ و التسلیم نے آخر رسالہ فیضِ مفتالہ  
انوار الہ العار بحجر الکرائم عن کلاب النار میں تمیزِ شنی و وہابی کے لئے چند کلماتِ مجملہ ارشاد  
فرمائے کہ جو ان کو مانے وہایت سے پاک ہو شنی بن جائے، از انجلہ فرمایا،

((۴)) تقلیدِ ائمہ فرضِ قطعی ہے بے حصولِ منصبِ اجتہاد اس سے رُوگردانی مگر اہل بدین کا  
کام ہے غیر مقلدین مذکورین اور ان کے اتباع و اذتاب کہ ہندوستان میں نامقلدی کا بیڑا اٹھائے ہیں  
محض سفیان نامشخص ہیں ان کا تارکِ تقلید ہوتا اور دوسرے جاہلوں اپنے سے بھی اہلوں کو ترکِ تقلید  
کا انوار کرنا صریح مگر اہی و گمراہ گری ہے۔

((۵)) مذاہبِ اربعہ اہلسنت سب رشد و ہدایت ہیں جو ان میں سے جس کی پیروی کرے اور  
عمر بھر اسی کا پیرو رہے کبھی کسی مسئلے میں اس کے خلاف نہ چلے وہ ضرور صراطِ مستقیم پر ہے اس پر شرعاً  
کوئی الزام نہیں، ان میں سے ہر مذہب انسان کے لئے نجات کو کافی ہے۔ تقلیدِ شخصی کو شرک یا حرام  
ماننے والے مگر اہ ضالین متبع غیر سبیل المؤمنین ہیں۔

((۶)) متعلقاتِ انبیاء و اولیاء علیہم الصلوٰۃ و التسلیم مثل استعانت و نذر و علم و تصرف  
بعطائے خدا وغیرہ مسائل متعلقہ اموات و احیاء میں نجدی اور دہلوی اور ان کے اذتاب نے جو احکام  
شرک گھرے اور عامۃ مسلمین پر بلا وجہ ایسے ناپاک حکم جوڑے یہ ان مگر اہوں کی خباثتِ مذہب اور اسکے  
سبب انھیں استحقاقِ عذاب و غضب ہے۔]

ایک بزرگوار تقریباً تینست سال سے خاکی راہپور ہیں۔ زبانِ عوام میں ”مولوی طیب عرب“ کے  
نام سے مشہور ہیں، یہیں کچھ پڑھا پڑھایا، انقلابِ زمانہ نے پرنسپل بنایا، بیس برس چھٹے سنہ  
سے پہلے حضرت عالمِ اہلسنت و امِ نللہ راہپور شریعت لے جاتے، اس زمانہ میں عرب صاحبِ کچھ  
ایسی ہی شدہ بد جانتے اور کج گج عربی بولی لیتے۔ خدمتِ اقدس میں اکثر حاضر آتے، یہی ہندوستانی  
انگڑکھا وغیرہ پہنے ہوتے مگر عرب کہلانے کے باعث حضرت والا اعزاز فرماتے، ہاں اس وضع  
کے سبب قلب میں اندیشہ تھا کہ دیکھتے ہندوستان کا پانی عرب صاحب پر کیا اثر ڈالے۔ ابھی تو  
افضل البلاد کی وضع بدلی ہے آگے کیا کچھ پر پرزے نکالے۔ جب سنہ ۱۳۱۶ھ میں جناب منشی محمد فضل حسن



صاحب مرحوم مغفور نے انتقال فرمایا حضرت کارامپور تشریف لے جانا نہ ہوا کہ اُن سے قرابت قریبہ داعی زیارت تھی اور جس بندہ خدا کو فضل الہی تمام امصار و اقطار ہند کے علاوہ بنگالہ و کشمیر و برہما وغیرہ ملکوں کا مرجع فتویٰ بنائے اسے بے ضرورت سفر کی کب فرصت تھی جب سے عرب صاحب کا کچھ حال نہ ملا مگر اُدھر حضرت والا کی فراست صادقہ کارنگ کھلا، پرنسپل نے زور لگایا، عرب صاحب کو مجتہد بنایا، وہ رسالہ مبارکہ کہیں ان بزرگوار نے بھی مطالعہ کیا، تقلید ائمہ کو فرض قطعی دیکھ کر کئی مجتہدی کا نبھنا سا کلیجہ دھک سے ہو گیا، حضرت والا کی خدمت میں عرضہ لکھا، یہاں سے جواب مع دلائل صواب کا افاضہ اور مجتہدی کی قطعی کھولنے کو بعض سوالات کا اضافہ ہوا عرب صاحب نے جواب تو عاجزانہ قبول کیا مگر سوالوں کا جواب اصلاً نہ دیا بلکہ دوسرے مسئلہ تصرف اولیائے کرام میں سوال کا راستہ لیا، ادھر سے اس کے جواب کا بھی افادہ اور دربارہ تعلیقہ سلسلہ سوالات زیادہ ہوا۔ اب عرب صاحب سو گئے۔ اُن سوالوں کو پانچ، ان کو تین جینے ہو گئے۔ آخر ادھر سے تقاضائے جواب ہوا۔ عرب صاحب کو بیچ و تاب ہوا۔ تہذیب کے رنگ بدل گئے، بھرے بیٹھے تھے اہل گئے، کذب و جمل سے کام لیا مگر روز موعود گزرا جواب نہ دیا یہاں فضل الہ ہے، ایسوں و ایسوں کی کیا پرواہ ہے، اکناف و اقطار سے ہزاروں مفیدانہ پوچھتے فیض پاتے ہیں جو معاندانہ الجھیں منہ کی کھاتے ہیں۔ روز افزوں فضل باری ہے، یہی کارخانہ جاری ہے، ایسوں کا مخاطبہ کیا شے تھا کہ قابل اشاعت سمجھا جاتا، خصوصاً وہ خوش فہم جنہیں بدیہیات کا بھی ادراک نہیں، تنبیہ کے بعد بھی احتیاج تامل سے انفکاک نہیں۔ حضرات ناظرین! ازالۃ العار کی عبارات آپ کے پیش نظر ہے ملاحظہ ہو کہ نمبر (۴) میں مطلق تقلید بے تخصیص و تقلید جلوہ گر ہے، تقلید خاص کے بیان میں مستقل جداگانہ پانچواں نمبر ہے۔ یہ مجتہد صاحب ایسے سلیس اردو کلام جداجدا تمہرہ تک کے انتظام کو نہ سمجھے اور خط اول میں پوچھنے بیٹھے کہ آپ تقلید کی کون سی قسم کو فرض قطعی فرماتے ہیں (دیکھو اس رسالہ کا ص ۷)۔

آخر علیمانہ جواب عطا ہو کہ ہم مطلق تقلید کو فرض قطعی بتاتے ہیں (دیکھو ص ۱۵) اس پر بھی دوسرے خط میں بولے کہ مجھے آپ کے جواب میں غور و تامل کرنے سے یہ کھلا کہ آپ نے دیاں مطلق کا حکم لکھا (دیکھو ص ۲۳) انا للہ وانا الیہ ساجعون۔  
 چہ خوش چرانباشد آخر نہ اجتہاد ست  
 (بہت خوب کیوں نہ ہو، آخر اجتہاد نہیں ہے۔ ت)

مگر معتدین سے خبر مسوع ہوئی کہ مجتہد صاحب کو خود اپنی تشہیر مطبوع ہوئی۔ اس بار سے میں اور ان کی

کوئی تحریر چھپنی شروع ہوئی، وہ دو چار ہی دن جاتے ہیں کہ وہ نامطبوع مطبوع ہوئی اس پر یہاں بھی احباب نے مناسب جانا کہ خطوط بعینہا شائع ہوں کہ ناظرین اصل واقعے پر مطلع ہوں، اگر مجتہد صاحب نے کچھ غیرت اجتہاد سے کام لیا، تحریر میں تمام سوالات سے جواب دیا، فہمائے رسالہ بعونہ تعالیٰ رسالہ جواب کا مقدمہ مہمہ ہوگا اور اگر جوابوں سے راہ کھائی، میر جری بچائی، خارجی باتوں میں ارٹان گھائی بتائی تو یہی رسالہ ان کی تحریر کا پیشی رد ہوگا کہ حضرت پہلے سوالات کا جواب دیجئے اس کے بعد کچھ کہنے کا نام لیجئے لہذا تو کلاً علی اللہ یہ رسالہ جمع کیا اور عموم فائدہ کو خطوط کا سلیس ترجمہ کر دیا، الصلوٰۃ والسلام علی نبی السعدی والہ وصحبہ دامت ابدان۔

## خط اول عرب صاحب بنام نامی حضرت عالم اہلسنت مدظلہ السامی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحی حضرت الفاضل العلامة الشیخ  
احمد رضا مدظلہ العالی۔

ببارگاہ فاضل علامہ حضرت احمد رضا  
مدظلہ العالی۔

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ۔ پرسش مزاج  
گرامی کے بعد ہم جناب کو معرفت کراتے ہیں کہ ہم  
نے آپ کی بعض تصنیفوں میں آپ کا یہ قول دیکھا  
کہ تقلید فرض قطعی ہے اس سے مجھے تعجب ہوا اور  
مجھے سزاوار تھا کہ تعجب کروں اس لئے کہ میں نے تیس  
برس کے قریب طالب علموں کی خدمت میں گزاری  
مجھے تقلید کو مستحب جاننے کی ہدایت نہ ہوئی چہ جائے  
وہ جب پھر کہاں فرضیت وہ بھی مطلق نہیں بلکہ  
فرضیت قطعیہ، اس وجہ سے میں آپ کی طرف  
آرزو لاتا ہوں کہ مجھے اس کے دلائل تعلیم فرمائیے  
اور معین کیجئے کہ تقلید کی کونسی قسم فرض قطعی ہے پھر  
مجھے بتائیے کہ مجتہدوں میں سے کسی کو کیونکر اختیار  
کرے؟ آیا تقلید سے یا اجتہاد سے؟ بات یہ ہے

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ۔  
بعد السؤال عن عزیز خاطر کہ نعرفکم  
بانا قد اطلعنا فی بعض تصانیفک  
انک تقول ان التقليد فرض قطعی  
فتعجبت وحق لی ان التعجب لانی  
قد قضیت نحو من ثلاثین سنة فی  
خدمة طلبة العلم فلم اهتمد الی استجباب  
التقليد فضلا عن وجوبه فکیف بفرضیتہ  
لا مطلقا بل فرضیتہ قطعیة فلمذا اردت  
الیک ان تعلمنی ادلة ذلك وعین  
لی ان ای قسم من اقسام التقليد  
فرضا قطعیاً ثم اخبرنی ان علم المکلف  
بفرضية التقليد کیف یحصل له بالتقليد او



اور اللہ ہمیں اور آپ کو راہِ ہدایت  
دکھائے۔

باجتہاد ثم اخبر فی کیف یختار المجتہدین  
ابتقیلیدام باجتہاد هذا، واللہ یمہدینا و  
وایاکم الی سبیل الرشاد۔

محمد طیب

محمد طیب

۱۴ جمادی الثانی ۱۴۱۹ھ ازراپور

۴ جمادی الثانی ۱۴۱۹ھ ازراپور

## مفاوضہ اول از حضرت عالمِ اہلسنت مدظلہ الاکمل بجواب خطِ اول

بسم اللہ الرحمن الرحیم ، نحمدہ و نصلی  
علیٰ رسولہ الکریم - بنام فاضل کامل  
شیخ محمد طیب مکی سدوہ اللہ بقلب ملکی - بعد  
حمد و صلوة میں آپ سے جو الہی بیان کرتا ہوں۔  
سلام علیک - خط آیا، مخاطبہ لایا، بعد اس کے  
کہ ایک زمانہ گزرا اور مدتِ دراز نے انقضایا  
اور دوستی نے گمان کر لیا تھا کہ جاچکی یا اب گئی، اور  
خوشی کی بات یہ ہے کہ گفتگو ایک امر دینی میں ہے  
اور سوال ایک فرض یقینی سے، تو میں نے جواب  
دینا چاہا یا امیدِ ثواب و اظہارِ صواب والئے حق  
محبتِ احباب - برادر! اگر آپ اس معاملے  
میں قرآنِ عظیم کی طرف رجوع کرتے تو مجھ جیسے مقلد  
کی جانب رجوع کی حاجت نہ ہوتی جیسا کہ آپ  
اپنے خیال میں قرآنِ فہمی کے باعث حضراتِ ائمہ  
مجتہدین رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین سے بے نیاز  
ہو گئے ہیں، آپ نے دیکھا کہ آپ کا رب کیا فرما رہا

بسم اللہ الرحمن الرحیم ، نحمدہ و نصلی  
علیٰ رسولہ الکریم - الی الفاضل الکامل  
الشیخ محمد طیب المکی سدوہ اللہ  
بقلب ملکی ، اما بعد فانہ احمد اللہ  
الیک ، سلام علیک ، ووصل الکتاب  
وحصل الخطاب ، غیب ما طال  
امد و ترال ابد ، وظن الوداد ان  
قد نفذ او کان قد و مما یسر ان  
التخاطب فی امر دینی والسوال عن  
فرض یقینی و احببت الجواب سر جاء  
للثواب و اظہار للصواب ، وقضاء لحق  
اخوة الاجاب ، و لوانک یا اخي رجعت  
فی هذا الکلام العبین لا غناک عن  
مراجعة مثلی من المقلدین کما به تغنیت فیما  
تمنیت عن الائمة المجتہدین رضوان اللہ تعالیٰ  
علیہم اجمعین الم تر الی ربک کیف یقول

لہ یہ مزاج پرسی کے جواب میں شکر الہی کا اظہار ہے ۱۲ مترجم

وقوله الحق و ما كان المؤمنون  
لينفروا كافة فلو لا نفر من كل  
فرقة منهم طائفة ليتفقهوا في الدين  
ولينذروا قومهم اذا رجعوا اليهم لعلهم  
يحذرون، فقد فرض التفقه في الدين  
واعفى عنه عامة المؤمنين و  
لم يترك احدا منهم سدى  
فانما ارشد للتقليد من اهتدى  
الى تعلم ان الله على خلقه  
فرأى لا تترك ومحام لا تذهب  
وحد و دامت بعد اها  
فقد ظلم و هلك و لعلها او جلها  
شرائط و تفاصيل لا يهتدى  
اليها الا قليل و ما يعقلها  
الا العالمون، فاسئلوا اهل  
الذکر ان كنتم لا تعلمون،

اور اسی کا قول سچا ہے و ما كان المؤمنون  
لينفروا كافة الآية یعنی مسلمان سب کے سب  
تو باہر جانے سے رچے تو کیوں نہ ہو کہ ہر گروہ سے  
ایک ٹکڑا نکلتا کہ دین میں فقہ سکھے اور واپس آ کر  
اپنی قوم کو ڈر سائے اس امید پر کہ وہ خلافتِ حکم  
کرنے سے بچیں، تو اللہ تعالیٰ نے فقہ سکھنا فرض  
فرمایا اور عام مؤمنین کو اس سے معاف فرمایا اور  
مہمل اور آزاد کسی کو نہیں رکھا ہے تو ضرور اہل ہدایت  
کو تقلید ہی کا ارشاد ہوا ہے۔ کیا آپ نہیں جانتے  
کہ اللہ عز و جل کے لئے اپنی مخلوق پر کچھ فرض ہیں کہ  
چھوڑنے کے نہیں کچھ حرام ہیں کہ حرمت توڑنے کے  
نہیں، کچھ حدیں ہیں کہ جو ان سے آگے بڑھے ظالم ہو  
اور ہلاکت میں پڑے، اور ان سب یا اکثر کے لئے  
شرطیں اور تفصیلیں ہیں جنہیں گنتی ہی کے لوگ جانتے  
ہیں اور ان کی سمجھ نہیں مگر عالموں کو، تو اہل ذکر  
سے مسئلہ پوچھو اگر انہیں علم نہ ہو۔ بلکہ آپ اپنی

علم یعنی جب احکام الہیہ ہر عام و عامی پر ہیں آزاد کوئی نہ چھوڑا گیا اور فقہ سکھنے کو صاف فرما دیا کہ سب  
سے نہیں ہو سکتا ہر گروہ سے بعض اشخاص سیکھیں اور اپنی قوم کو احکام بتائیں کہ وہ مخالفتِ حکم سے  
بچیں تو صاف صاف عام لوگوں کو ان فقیہوں کی بات پر چلنے کا حکم ہوا اور اسی کا نام تقلید ہے  
جس کی فرضیت قرآنِ عظیم کی نص قطعی سے ثابت ہوئی ۱۲ مترجم۔

۱۲۲/۹ لہ القرآن الکریم  
۲۳/۲۹ لہ " "  
۲۳/۱۶ لہ " "



عقل ہی کی طرف رجوع لاتے تو اپنی اس آئندہ  
کل کو گزشتہ کل کی طرح پاتے اور میں آپ کی  
عقل کو خدا کی پناہ میں دیتا ہوں اس سے کہ  
انہوئی جوڑے یا ڈھٹائی کرے یا چمکے چاند  
ماہ تمام سے اندھی بنے اپنی عقل ہی سے پوچھے  
کیا اللہ تعالیٰ کے لئے بندوں پر کچھ ایسے احکام  
ہیں یا نہیں کہ ابتداءً ان کا علم بغیر تصریح شارع  
یا اجتہاد مجتہد کے حاصل نہیں ہوتا۔ اگر وہ انکار  
کرے تو واجب الانکار شناعیت لائی اور اگر  
مانے تو سلامت رہی اور طاعت لائی۔ اب  
اس سے پوچھئے کیا تیرے خیال میں تمام آدمی  
حلال و حرام و جائز و واجب دین کے جتنے  
احکام ان پر ہیں سب کے عالم میں نصوص شرعیہ  
کے معانی کا سب کو احاطہ ہے۔ منصوص سے  
مسکوت کا حکم پیدا کرنے پر سب کو قدرت ہے  
پس اگر وہ تعمیم کرے تو یقیناً اندھی ہے اور اس  
سے باز رہے تو ضروری مہندی ہے۔ اب  
اس سے ان کا حکم پوچھئے جنہیں نہ علم ہے  
نہ بصیرت نہ اجتہاد کی قدرت، کیا وہ شرعاً ہمارے  
بنکر چھوڑ دئے گئے ہیں؟ اگر ہاں کے تو قطعاً  
گمراہ ہوئے اور اگر آنکھ کھولے اور بے مہارگی

بل لو رجعت الی نفسك لا لغیت عندك  
هذا كم مثل امسك وانا احبیرها  
باللہ ان تہبت او تكابر او تتعاصمی  
عن البدر و هو من اھر سلكها  
هل للہ سبْحْنَه و تعالیٰ علی العباد  
ما لا یدرك علمه اول ما یدرك  
الابنص او اجتہاد فان ابنت  
فمنكراتت وان سلمت سلمت  
واسلمت فسلها اتربت الناس  
كلهم عالمین بما لهم وعلیهم  
من امور الدین لاحاطتھم  
جميعا بمعانی النصوص و  
اقتدارھم طر اعلی استنباط  
المسكوت عن المنصوص فان  
عمت فقد عمیت و ان  
احجمت فقد هدیت فسلھا  
عن الذین لا یعلمون و  
لا یبصرون و لا علی الاجتہاد  
یقتدرون اولئك متروكون  
سدى فان النعمت فقد  
ضللت الھدی وان ابصرت فانكرت

علہ آئندہ کل کا حال مخفی ہے اور گزشتہ کا ظاہر یعنی دل ہی میں سوچتے تو تعلید کی فرضیت کہ آپ  
پر مخفی ہے ظاہر ہو جاتی ۱۲ مترجم  
علہ یعنی ان پر شریعت کے کچھ احکام نہیں ۱۲ مترجم



فصلها ما لهم من السبيل الى ان  
يعلموا احكام الجليل انت يروا  
بانفسهم وهم لا يبصرون وليستنبطوا  
وهم لا يقدر ان يرجعوا الى  
العلماء المرشدين فيعتمدون  
عليهم في امور الدين ويعلموا  
بقولهم منقادين فان بالاول  
اجابت فقد بهتت وخابت  
لا يكلف الله نفسا الا وسعها وانت  
ابت وابت الحب الاخر اصابته  
وقد وجدت ضالة ضلت مر بعربا،  
ثم من العجب سؤلك عما يسأل  
عنه مثلك، انت علم المكلف  
بفرضية التقليد كيف يحصل له  
ابا جتهاد او بتقليد فلقد قصرت  
ولا قصر ومن عمت الحصر حيث الحصر  
اما علمت ان الضروري في علمه عنهما  
جميعا لغنى آيين ان كل مسلم يعلم  
ضرورة من الدين علما لا يخالطه ظن و  
لاتخمين ان الله عليه فرائض وحرمان  
وحدود او تكليفات ويعلم منهم من  
لا يعلم علما وجدانيا ان لا يعلم وان  
لا يقدر ان يعلم الا انت يعلم

انکار کرے تو اب اس سے پوچھئے کہ ان کے لئے  
احکام الہی جاننے کی کیا سبیل ہے آیا یہ کہ  
خود دیکھیں حالانکہ وہ نگاہ نہیں رکھتے، اجتہاد  
کریں حالانکہ قدرت نہیں رکھتے یا یہ کہ ہدایت و  
ارشاد والے علماء کی طرف رجوع لائیں، امور دین  
میں ان پر اعتماد کریں جو وہ فرمائیں مطیع ہو کر اس پر  
کار بند رہیں۔ اگر جواب میں پہلی بات کہی تو  
یقیناً بہتان اٹھاتی ہے اور نامراد رہی، اور اگر  
اس سے انکار کر کے دوسری طرف پلٹی تو راہ صواب  
پر آئی اور جس گم شدہ کامکان نہ جانتی تھی اسکی  
ملاقات پائی، پھر عجب بات ہے آپ کا ایسے  
امر سے سوال جسے آپ جیسا دریافت نہ کرتا کہ  
مکلف کو تقلید فرض ہونے کا اسم اجتہاد سے ہے  
یا تقلید سے، آپ نے قصر کیا اور قصر نہ تھا  
اور حصر تھے جہاں حصر نہ تھا۔ کیا آپ کو خبر نہیں  
کہ برہی بات اپنے جاننے میں ان دونوں سے  
یکسر بے نیاز ہے۔ کیا ہر مسلمان بالبدہاتہ ایسے  
یقین سے جس میں کسی گمان و تخمین کی آمیزش  
نہیں اپنے دین کا یہ حکم نہیں جانتا کہ اللہ عزوجل  
کے لئے اس پر کچھ فرض ہیں کچھ حرام کچھ حدیں ہیں  
کچھ احکام، اور ان میں جو جاہل ہے وہ اپنے  
وجدان سے جانتا ہے کہ جاہل ہے اور یہ کہ  
جب تک اسے بتایا نہ جائے خود جان لینے

ويعلم ان لا براءة ذمّة الا  
بالعمل ولا عمل الا بالعلم ولا علم  
الا لمن تعلم فينقدح في ذهنه  
بداهة ان عليه سؤال من اذا سئل  
هدى وعلم هذا سيدنا رسول الله  
صلى الله تعالى عليه وسلم قائلاً  
وقوله اصدق مقال الاسألو اذ لم  
يعلموا فانما شفاء العي السؤال  
وقد تواتر ذلك من لدن الصحابة  
رضي الله تعالى عنهم وهلم جرا  
تواتر كتابة الصلوات وسائر المكتوبات  
علانية وجهر بل هو امر  
مجبور عليه اجبال البشر من  
امن منهم ومن كفر فترى عوام  
كل فرقة تأفق علماءها والباءها  
وتسأل دواء داجمها من تحسبهم  
اطباءها علماء من لديهم  
بانه القاضى ما عليهم فاسألهم  
ابتقليد كائن امر باجتهد  
فسيأتيك بالاختيار من لم تزوده  
بالانزاد او انت بنفسك انبئني

سے عاجز ہے اور خوب جانتا ہے کہ بے علم  
کئے چھٹکارا نہیں اور بے علم عمل کا یارا نہیں  
اور بے سکھ علم نہ آئے گا تو بدہمت اس کے ذہن  
میں خود آجائے گا کہ اس پر ایسے سے پوچھنا لازم  
ہے جو مسئلہ بنا کر ہدایت فرمائے اور یہی ہمارے  
مولانا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فرماتے  
ہوئے اور ان کا ارشاد ہر قول سے زیادہ  
سچ ہے الاسألو الحدیث یعنی کیوں نہ پوچھنا  
جب خود نہ جانتے تھے کہ عجز کا علاج تو سوال  
ہی ہے۔ اور بے شک وہ زمانہ صحابہ کرام  
رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے آج تک برابر فرضیت  
نماز و دیگر فرض کی طرح علانیہ و ظاہر متواتر ہے  
بلکہ وہ ہر انسان کی جبلی بات ہے خواہ وہ مومن ہے  
خواہ کافر ہے لہذا ہر گروہ کے عوام کو دیکھو گے کہ  
اپنے یہاں کے اہل علم و دانش کے پاس آتے  
اور جنہیں اپنا طبیب سمجھتے ان سے مرض جمل کی  
دوا پوچھتے ہیں اس لئے کہ وہ یقیناً اپنے دل  
سے جان رہے ہیں کہ ہم اسی طور پر اپنے فرض سے  
ادا ہونگے اب ان سے پوچھئے یہ تقلید سے تحایا  
اجتہاد سے، عنقریب تمہیں وہ خبریں لا کر دے گا  
جسے تم نے تو شہ نہ بندھو ادیا تحایا آپ خود ہی

سنن ابی داؤد کتاب الطہارۃ باب المجدور تیمم آفتاب عالم پریس لاہور ۴۹/۱  
سنن الدارقطنی " باب جواز التیمم لصاحب الجراح حدیث ۱۸۱ دار المعرفہ بیروت ۲۲۵/۱  
مشکوٰۃ المصابیح باب التیمم الفصل الثانی قدیمی کتب خانہ کراچی ص ۵۵



عن قولك لي امر غيب اليك ان تعلمني  
واما عاشد بالله ان يكون سؤالك سؤال  
متعنت عنيد بل سؤال طالب  
للحق مستفيد فباجتهد اتيته  
ام بتقليد فان الامر دين والعبد  
فيه من صنيع المفسدين فليس  
عن اعتقاد حكم صحيح ولا  
اعتقاد الا عن منشأ سديد وقد  
انحصر في الاجتهاد والتقليد  
ثم اذ لم تهتد وانت تخدم الطلبة  
مذ ثلثين عامًا ليدل بك  
على استحباب التقليد فضلاً عن  
وجوبه فضلاً عن افتراضه  
قطعاً وابطرافاً فواء عليك ان  
يكون عندك حكم في القضية  
من تحريم او كراهة او اباحة شرعية  
وانت شاك فيما هناك او شاك و  
شاك في انك شاك ايًا ما كان  
فلا محيد لك من تجويز جواز  
ترك التقليد وتلقي الاحكام من  
الكتاب المجيد لكل عامي جهول  
بليد لا يعرف الغث من السمين ولا الشمال  
من اليمين ولا الظلمات ولا النور ولا الظل و  
لا الحرور اذ لولا لما اعتراك شك شاك  
في وجوب التقليد على اولئك فضلاً عن الاستحباب

اپنے اس کا حال بولے جو آپ نے مجھے لکھا کہ  
میں آپ کی طرف آرزو لاتا ہوں کہ مجھے تعلیم  
فرمائیے اور میں اللہ عز و جل کی پناہ لیتا ہوں اس  
سے کہ آپ کا سوال کسی باطل کوشش حرکت کا سوال  
ہو بلکہ حق طلب فائدہ خواہ کا سوال ہے تو اب  
آپ میرے پاس اجتہاد سے آئے یا تقلید سے  
کہ یہ معاملہ دین کا ہے اور دین میں لہو مفسدوں کا  
کام ہے تو کسی نہ کسی حکم کے اعتقاد سے چل رہا  
نہیں اور اعتقاد حاصل نہ ہو گا مگر غشاورست  
سے اور وہ اجتہاد و تقلید میں منحصر ہو چکا پھر  
جب کہ آپ نے اس تیس برس کی خدمت طلبہ  
میں دلیل استحباب تقلید کی طرف ہدایت  
نہ پائی چر جائے فرضیت قطعیہ یقینیہ، تو اب آپ  
پر یکساں ہے خواہ آپ کو تقلید کا کوئی حکم معلوم ہو کہ  
وہ شرعاً حرام یا مکروہ یا مباح ہے یا آپ کو شک  
ہو یا حکم میں شک ہو اور اس میں بھی شک ہو  
کہ آپ کو شک ہے۔ بہر حال اس سے مفر نہیں  
کہ آپ تقلید چھوڑنا اور قرآن مجید سے احکام نکالنا  
ہر ایسے عامی جاہل الحق کے لئے جائز جانیں جسے  
نہ لاغزو فریب میں تمیز ہو نہ دہنے پائیں میں، نہ اندھیری  
پہچانے نہ روشنی نہ سایہ نہ دھوپ کہ اگر ایسا  
نہ ہوتا تو ان لوگوں پر تقلید خود واجب ہونے  
میں کوئی خلش ڈالتا ہوا شک آپ کو پیش  
آتا نہ کہ استحباب نہ کہ تقلید سے بچنے کا ایجاب  
نہ کہ وجوب تقلید کی کسی خاص ضد پر جمنا یقینی

فضلا عن الزام الاجتناب فضلا عن  
التيقن الكذاب بخصوص نوع من  
اضداد الايجاب ولا و ديك لن يستقيم  
لك ذلك الا باحد مسلكين من اشتم  
المسالك موقعين السالك في اسوالمها لك  
ترحم ان الناس عن اخرهم من اهل الاجتهاد  
في جل ما يحتاجون اليه فلم يبدان  
باستنباط الاحكام وابتداع سبيل آخر  
الى تعرفها غير التقليد والاجتهاد فيعلمون  
من دون علم ولا استعلام وانا اعينك  
برب المشرقين ان تقول بئني من هذيان  
الشططين وان وجدت احدا من دعاع  
المجاهلين يتفوه بمثل الباطل المبين فانه  
الله خذ بيده والى استعلاج الدماغ ارشده  
واهدده فقد اخذه جنون والمجنون فنون و  
الدين نصحه والنصح يثيب الطيب اللبيب  
المحاذق الامر يب الاجمل منك قريب دمع  
عنك العوام نبئني عن نفسك في تلك  
الاعوام كيف عبادت الله وعاملت العبيد  
اباجتهاد ام بتقليد وعلى كل فالانسان  
على نفسه بصيرة ولو القى معاذيرة  
هل انت من شروط الاجتهاد ملى قادر عليه  
ام عاجز خلى على الآخر ما انت  
والشئ انت حتى لا يجب عليك  
التقليد اليسوغ الاجتهاد

اور تمھارے رب کی قسم یہ تمھیں راست نہ آئے گا مگر  
دو راہوں میں ایک سے جو سخت بری راہوں سے  
ہیں اور اپنے چلنے والے کو نہایت بد چلنے میں  
ڈالنے والی ہیں یا تو گمان اس کا کہ تمام لوگ  
ہر مسئلے میں جس کی انھیں حاجت ہو اہل اجتہاد سے  
ہیں انھیں احکام نکالنے پر دسترس ہے یا یہ کہ  
تقلید و اجتہاد کے سوا ان تمام احکام پہچاننے کا  
اور کوئی طریقہ گھڑیے کہ یہ جہاں بے علم بے سیکھے  
احکام جان لیں اور میں آپ کو پروردگار مشرقین کی  
پناہ دیتا ہوں کہ آپ ان دونوں ظلموں میں سے  
کسی کے قائل ہوں اور اگر کسی کہنے جاہل کو پائیں  
کہ ایسا صریح باطل کہتا ہے تو اللہ خدا کو مان کر  
اس کا ہاتھ پکڑیے اور علاج دماغ کی طرف آئے  
ہدایت کیجئے کہ اسے جنون نے آیا اور جنون طرح  
کا ہوتا ہے اور دین خیر خواہی ہے اور خیر خواہی پر  
ثواب ملتا ہے اور طیب حاذق عاقل زیرک  
اجل اکمل آپ کے پاس موجود ہیں عوام سے  
درگزریے خود اپنے حالی سے خبر دیجئے آپ نے  
ان برسوں میں اللہ کو کیونکر پوجا اور بندوں سے  
کس طرح معاملہ کیا آیا اجتہاد سے یا تقلید سے  
اور بہر تقدیر آدمی کو اپنے حال پر خوب نگاہ ہے  
اگرچہ چلے کہتے ہی بنائے۔ آپ شروط اجتہاد سے  
پر ہیں، اجتہاد پر قادر ہیں یا عاجز و خالی ہیں بر تقدیر  
اخیر آپ کیا اور آپ کی حقیقت کتنی کہ آپ پر تقلید  
واجب نہ ہو کیا ایسے کے لئے اجتہاد جائز ہوگا جو



عاری ہے عقل متزلزل بالک سخت عاجز ہو تو یہ دور کی گمراہی ہے یا احکام پہچاننے کے لئے کوئی نئی راہ اور ہے اور یہ ہیں آپ کہ خود اجتہاد و تقلید میں اس کا حصر کر چکے ہیں۔ بر تقدیر اول کیا آپ کو علوم شرعیہ کے تمام اصول و فروع کی شاخوں میں اجتہاد پہنچتا ہے یا کسی میں پہنچتا ہے کسی میں نہیں۔ بر تقدیر اخیر جس میں آپ مجتہد ہیں اس کی تعیین کیجئے اور جس میں مجتہد نہیں اس میں اپنی راہ بتائے۔ اور بر تقدیر اول بلکہ وہی خواہ مخواہ ماننی ہے اس لئے کہ اگر تمام مواد میں آپ کے لئے اجتہاد حلال نہ ہوتا تو بعض فنون میں ضرور تقلید واجب ہوتی اور یہ کس کے برس اس کی طرف ہدایت پائے سے خالی نہ جاتے تو اب امام مالک کے قریب امام شافعی کے رقیب اپنی پونجیاں دکھائیے اور تحلیلی کھولے فقہی مسائل اجتہادی کی دستل گھڑی ہوتی صورتیں لائیے جن کا حکم خاص آپ نے استنباط کیا ہو جس کی بنا کے ظاہر و باطن و اول و آخر و جرح و تعدیل و تفریع و تاویل کسی بات میں آپ دوسرے کی سند نہ پکڑیں ابھی بھی حتی ظاہر ہوا جاتا اور دھوکا زوال پاتا ہے اور دیکھو تمہیں اللہ کے معاملے میں فریب نہ دے وہ فریبی، اور مجھے تو معلوم ہوتا ہے کہ میرا بیان آپ نے حضور قلب سے کان لگا کر سنا تو راہ پالنے ہوں گے کہ میرا کلام نفس تقلید کی محض ذات میں تھا اس میں کوئی اثر کسی قید کا نہ تھا تو خاص کسی

لما ربلید عاثر باثر ذی عی شدید هل هو الا عتب بعید امر لتصرف الاحکام سبیل جدید وھا انت حاصره فی اجتہاد و تقلید و علی الاول هل یسوغ لك الاجتہاد فی جمیع عنصوت الشرع امر فی بعض دون بعض من فنون الاصل والفرع علی الاخیر ما انت فیہ مجتہد فعین و ما لا فسیب لک فیہ فبین و علی الاول بل هو المتعین و علیہ المعلوم اذ لولم یحل لك الاجتہاد فی جمیع السواد لوجب التقلید فی بعض الفنون و بالخلوص اھتدائه لم یحل سنون ، فیما قریب مالک و سرقیدب ابن ادریس ہات ہنیہا تک و افیم الکیس فأت بعشر صور صفاتی من مسائل فقہ اجتہادیات تکون انت ابا عذرھا لا تستند باحد فی بنا و جدرھا لا فی بطن ولا فی ظھر ولا فی ورد ولا فی صدر ولا فی جرح ولا تعدیل ولا تفریع ولا تاویل فیظھر الحق و یزول الغرور ولا یغرنک باللہ تعالی الغرور و کافی بک مسترشد مما وعیت ان القیت السمع و انت شہید ان کلامی کان فی نفس التقلید من حدیث ہولاً اشر فیہ للتقیید فلا معنی

للسؤال عن خصوص نوع وتعيينه و  
ما بان محملاً وما كانت مجملًا فما  
الاقتراح لتبيينه امانات المكلف  
هل يتخير ام يخير فبحث انصر  
والكلام فيه فاش مشتهر ولهما  
ثالث في الالتزام والكل خارج عن هذا  
المرام فايك ثم اياك ان تخلط  
الكلام وتخرج المقال عن النظام  
وعليك بالانصاف خير الاوصاف ،  
فان رأيت ما التمسته انت ولم يأتك  
بدء انه هو الطريق القويم  
فذاك المأمول من طبعك السليم  
وودك القديم ولا فاني اعوذ بربي  
وربك ان تكابر تحقيقا او تدابر  
صد يقاوان ابیت فما انا بأست  
ما اتیت ولعلک تجد من یجازی  
بمثل ولا یمل مکابرة ولا یخشی  
مدابرة والله الهادی و له  
الحمد فی الاولی والاخرة  
وصلی الله تعالی علی سیدنا  
ومولانا الامام الامین فاتح  
الخلق وخاتم النبیین محمد  
شامع الاجتهاد للماهرین  
وامر التقليد للقاصرین  
وعلی اله الطاهرین وصحبہ

نوع کی تعیین سے سوال کے کوئی معنی نہیں اور  
جس کلام کا مطلب صاف تھا کوئی اجمال نہ تھا  
اس کی شرح چاہنا کیا۔ رہا یہ کہ مکلف بہتر کو  
چھانٹے یا مختار ہے، یہ دوسری بحث ہے اور  
اس میں کلام مشہور و معروف ہے اور ان دو  
کے لئے مسئلہ التزام میں تفسیر اور ہے اور  
سب اس مطلب سے باہر ہیں تو دیکھو خبردار کلام  
کو غلط نہ کرنا اور بات کو اس کے سلسلے سے  
باہر نہ لے جانا اور آپ پر انصاف لازم ہے کہ  
وہ بہترین اوصاف ہے۔ پس اگر آپ دیکھیں کہ  
یہ جواب جو آپ کی خواہش پر آیا اور اس نے  
خود پہل نہ کی یہی سیدھا راستہ ہے جب تو آپ کی  
طبع سلیم و دوستی قدیم سے اس کی امید ہے ورنہ  
میں اپنے اور آپ کے رب کی پناہ مانگتا ہوں اس  
سے کہ آپ تحقیق کے ساتھ مکابرہ کریں یا دوست  
سے قطع دوستی۔ اور اگر نہ مانئے تو میں ایسا  
نہ کروں گا اور کیا عجب کہ آپ کو کوئی ایسا مل جائے  
جو آپ ہی جیسا برتاؤ کرے، نہ مکابرہ سے  
تھکے نہ قطع محبت سے ڈرے۔ اور اللہ ہادی  
ہے اور دونوں جہان میں اسی کے لئے محمد ہے،  
اور اللہ کی درودیں ہمارے مزار و مولیٰ و پناہ  
والین، آغاز خلقت و انجام رسالت محمد صلی اللہ  
تعالیٰ علیہ وسلم پر جنہوں نے ماہروں کے واسطے  
اجتہاد و شروع کیا اور کوتاہ دستوں کو ان کی تقلید کا  
حکم دیا، اور ان کی پاکیزہ آل اور غلبہ والے



الظاہرین و مجتہدی ملتہ والمقلدین  
 لهم باحسان الی یوم الدین و بارک  
 وسلم ابد الابدین آمین آمین  
 والحمد لله رب العالمین -

اصحاب اور مجتہدین ملت اور خوبی کے ساتھ قیامت  
 تک ان کے مقلدین پر اور اللہ کی برکتیں اور  
 اس کا سلام ہمیشگی والوں کی ہمیشگی تک -  
 آمین آمین اور ساری خوبیاں اللہ کو جو سارے  
 جہان کا مالک ہے۔ (ت)

کتبہ عبدہ المذنب احمد رضا البریلوی

عفی عنہ بمحمد المصطفیٰ النبی الامم  
 صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم لعشرین من جمادی الآخرۃ  
 ۱۳۱۹ھ

## خط دوم عرب صاحب بقبول ہدایت اولیٰ واستفادہ مسئلہ آخری

بخدمۃ حضرة العالم الفاضل جناب مولوی احمد رضا صاحب  
 قادری علیہ السلام

اما بعد حمد الله العظيم والصلوة  
 والسلام على نبیه الكريم فاقول بعد  
 السلام عليك ورحمة الله وبركاته ان  
 كتابك المنبئ عما عندك في التقليد  
 وفرضيته القطعية قد وصل به السرور  
 قد حصل لامت ملت موقفا ومهديا و  
 لكن قد بقيت مسئلة اخرى هي  
 قرينة لمسئلة التقليد وهي مسئلة  
 القول بان لاولياء الله رضي الله عنهم

اللہ کی حمد اور اس کے نبی کریم پر درود و سلام کے  
 بعد میں السلام عليك ورحمة الله وبركاته کے بعد  
 کہتا ہوں کہ آپ کا نامہ تقلید اور اس کی فرضیت  
 قطعیہ میں آپ کے اعتقاد سے خبر دینے والا آیا  
 اور خاص اسی کے سبب بیشک سرور حاصل ہوا  
 آپ ہمیشہ توفیق پائیں اور ہدایت کے ساتھ رہیں  
 لیکن ایک مسئلہ اور باقی رہ گیا ہے وہ اسی  
 مسئلہ تقلید کے متصل مذکور ہے اور وہ مسئلہ  
 اس کہنے کا ہے کہ اولیاء اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم

کے لئے عالم میں تصرف حاصل ہے اس معنی پر کہ کامل آدمیوں کو ایک حصہ عالم کا انتظام سپرد ہوا ہے اور بعض کو تمام جہان سپرد ہے تو ان میں کوئی وزیر کی مانند ہے اور ان میں کئی کارکنوں کی طرح اور ان میں کوئی سپاہی کی مثل ہے اور میں نہیں کہتا کہ تصرف کے لئے بس یہی معنی ہیں بلکہ میں ناخوش نہیں سمجھتا مگر اسی معنی تصرف پر شرع سے کوئی دلیل ہو تو مجھے افادہ فرمائیے اور اگر تصرف کے کوئی اور معنی ہوں کہ ناخوش نہ ہوں تو مجھے تعلیم کیجئے۔ والسلام۔ محمد طیب۔

اور اے میرے آقا! جب میں نے مسئلہ وجوب تعلیم میں آپ کے جواب کو غور کیا تو آپ کا یہ بیان پایا کہ آپ کا کلام مطلق تعلیم میں ہے نہ مقید میں تو کیا آپ کا مطلب یہ ہے کہ ایک شخص معین کی خاص تعلیم واجب نہیں۔ پس اگر آپ کی یہ مراد ہے تو ہمیں اس کی معرفت دیجئے ورنہ ہم سے اپنا مطلب بیان کیجئے اور آپ کے مخاطب سے ہماری اسی قدر مراد ہے کہ جو کچھ آپ کے نزدیک حکم ہے وہ ہمیں معلوم ہو جائے اور ہم اس تکلیف دہی میں آپ سے معافی مانگتے ہیں فقط۔

مترجم خضر اللہ گزاش کرتا ہے کہ عرب صاحب کا یہ دوسرا خط ایک مدت کے بعد ماہ رجب میں آیا، حضرت عالم اہلسنت دام ظلہم اندر تشریف فرما تھے، دروازے پر ایک سید صاحب تشریف رکھتے تھے، عرب صاحب کا فرستادہ کوئی لڑکا انھیں خط دے کر روانہ ہوا، جب خط ملاحظہ عالیہ

تصرف فی العالم بمعنی ان کاملین من البشر قد فوض الیہم انتظام جزء من العالم ومنہم من فوض الیہ العالم کله فمنہم من هو مثل الوزير ومنہم من هو مثل العال ومنہم من هو مثل الاعوان ولا اقول ان التصرف لیس له الا هذا المعنی بل انا لا استبشع الا هذا المعنی فان کان علی التصرف بهذا المعنی دلیل من الشرع فافدنی بہ وان کان للتصرف معنی غیر بشع فعلمیہ۔ والسلام محمد طیب۔

و یاسیدی اتی لہا تأملت جوابک عن مسئلۃ وجوب التعلیم وجدتك تقول ان کلامک فی التعلیم المطلق لافى المقید افترید ان التعلیم الخاص لشخص معین غیر واجب فان کان هذا مرادک فعرفنا بہ والافین لنا مطلبک و لیس مرادنا من مخاطبتک الا الاطلاع علی ما عندک ونسئلك المساحة فی التکلیف۔



حضرت مکتوب الیہ میں حاضر ہوا اگرچہ مدت سے دورہ در و کمر شروع ہو گیا اور بخار بھی تھا مگر فوراً جواب دینا چاہا، خط لانے والے کے لئے ارشاد ہوا ذرا ٹھہریں۔ معلوم ہوا کہ وہ تو اسی وقت چلتا ہوا اور وہ سید صاحب اسے پہچانتے بھی نہیں کہ کون تھا کہاں گیا۔ حکیم مولوی خلیل اللہ خاں صاحب بریلوی رامپور سے وطن واپس تشریف لانے والے تھے ان کا انتظار کر کے دوسرا مفادضہ عالیہ ان کے ہاتھ مرسل ہوا۔

## مفاوضہ دوم حضرت عالم اہلسنت مدظلہ بجاوب خط دوم

بسم الله الرحمن الرحيم

نحمدك ونصلي على رسوله الكريم

سمع سامع حسن بلاء الله فينا فلو جبهه  
الكريم الحمد حمدا يكفيننا، ومن كل  
داء باذن الله يشفينا، ومن كل عاهة  
بمنا يقينا، ويزيدنا بفضل هده  
ويقيننا والصلوة والسلام على والينا  
وسيدنا وهاديننا وشافعيننا وشافينا  
الامراء بناتنا امهاتنا و  
ابينا خليفة الله الاعظم في  
العالمينا، المولى علينا وعلى  
ما خلفنا وما بين ايدينا وعلى  
اله وصحبه الفائزين فوزنا  
مبيننا، واوليائه المتصرفين  
في العالم باذنه تمكيننا، و  
علينا بهم ولهم اجمعينا  
ويرحم الله من قال آميننا۔ اما  
بعد فحاء الكتاب و سر به  
قلوب الاحباب لما فيه افصاح

جو کان رکھتا ہوں پر اللہ تعالیٰ کی خوبی نعمت نے  
اسی کی وجہ کریم کے لئے وہ حد ہے جو ہمیں بس ہو  
اور باذن الہی ہمیں ہر مرض سے شفا بخشنے اور باحسان  
ربانی ہمیں ہر آفت سے بچائے اور بفضل خداوندی  
ہمیں ہدایت و یقین زیادہ فرمائے، اور صلوة و  
سلام ہمارے والی ہمارے مولیٰ ہمارے ہادی  
ہمارے شافع ہمارے شافی پر جو ہم پر ہمارے  
ماں باپ سے زیادہ مہربان ہیں تمام جہان میں  
سب سے بڑے ناسب خدا ہیں ہم پر اور تمام  
آئندہ مخلوق اور گزشتہ خلقت سب پر والی و  
حاکم ہیں اور ان کے آل و اصحاب پر کہ روشن  
کامیابی سے کامیاب ہیں اور ان کے اولیا پر  
کہ ان کے حکم سے قابو پاکر عالم میں تصرف کرتے  
ہیں اور ان سب کے صدقے میں ان کی برکت سے  
ہم پر، اور اللہ کی مہر آمین کہنے والے پر، بعد  
حمد و صلوة واضح ہو خط آیا اور دل دوستان نے  
سرور پایا کہ اس سے قبول حق صاف پیدا تھا اور

بِقَبُولِ الصَّوَابِ وَاقْتِرَاحِ فِي مَسْئَلَةٍ  
 أُخْرَى لِكَشْفِ الْحِجَابِ وَهَكَذَا دِيدَن  
 أُولَى الْأَلْبَابِ يَرَوْنَ نَاهِلِينَ مِنْهَا هَلِ  
 الْعِبَابِ لِيَرْتَوُوا وَيَرَوْا مِنْ سِرْوَةٍ  
 فِي تَبَابٍ فَارِدَتْ وَحَقَّ لِي مِنْ فَوْرِي الْجَوَابِ  
 وَأَنْ كَانَ لِلْحَمَى بِحَمَايَ اقْتِرَابِ وَ  
 وَجِعَ فِي الْخَاصِرَةِ قَدْ طَالَ وَطَابِ  
 كَفَارَةٍ لِلذَّنُوبِ أَنْ شَاءَ الْوَهَابِ  
 وَالْآنَ مِنْهُ بَقِيَّةٌ لِلذَّهَابِ وَ  
 فَانْبَسَتْ أَنْ الْأَقْيَ بِالْكِتَابِ أَبِ وَغَابِ وَ  
 لَمْ أَدْرِ مَنْ هُوَ الْإِيْمَنُ ثَابِ حَتَّى جَاءِ  
 أَخِي وَالسِّيَ وَسِرُّرُ نَفْسِي الْحَكِيمِ الْمَوْلَوِي  
 خَلِيلُ اللَّهِ خَانَ حَفْظَهُ اللَّهُ إِلَى يَوْمِ الْحِسَابِ  
 فَاحْبَبْتُ أَنْ أَرْسَلَ عَلَى يَدَيْهِ الْجَوَابِ  
 لِأَنْ مِثْلَ الْكِتَابِ لَا أَحِبُّ أَنْ يَكُونَ  
 إِلَّا بِاصْطِحَابِ وَبِرْوَاقِ تَعْيِينِ فِي كُلِّ  
 بَابٍ ، نَعَمْ قَدْ قُلْتُ وَأَقُولُ أَنْ مَقُولِي  
 الَّذِي كَانَتْ عَنْهُ السُّؤَالُ انْهَكَكَاتِ  
 فِي التَّقْلِيدِ مِنْ دُونِ تَقْيِيدِ لَكِنْ يَا أَخِي  
 هَلْ يَشْعُرُ الْحَكَمُ عَلَى مَرْسَلِ بِنَفِيهِ  
 عَنْ شَيْءٍ فِي حُوزَةِ دَخَلِ فَمَعَ قَطْعِ النَّظَرِ  
 عَنْ أَنْ سَوَالِكِ هَذَا الْمَجْدِ دَعْسِي أَنْ  
 لَا يُرَى لَهُ مَنْشُؤُ مَسَدَدَانِ أَشْعَرِ أَشْعَرِ  
 بِنَفْيِ الْفَرْضِيَّةِ آيَةً فَرْضِيَّةً لِلْقَطْعِ مَرْضِيَّةً  
 فَمَاذَا الْوُثُوبُ إِلَى الْوُجُوبِ ، وَهَذَا أَنْتَ

ایک اور مسئلے سے پردہ کشائی کی درخواست تھی  
 اور خردمندوں کا یہی دستور ہے کہ پیاسے ہوں تو  
 دریائے عظیم کے گھاٹ پر آتے ہیں کہ آپ سیراب  
 ہوں اور جسے ہلاک ہوتا دیکھیں اسے سیراب کریں  
 میں نے چاہا اور خود یہی مجھے سزاوار تھا کہ فوراً جواب  
 دوں اگرچہ تپ کو میرے بدن سے قریب تھا اور  
 کمر میں درد کہ مدتوں رہا اور اچھا ہوا اللہ چاہے  
 تو گناہوں کا کفارہ تھا اور ابھی اس کا بقیہ جانے  
 کو باقی ہے اتنے میں مجھے خبر ملی کہ آرنڈ پلٹ گیا  
 اور غائب ہوا اور مجھے نہ معلوم ہوا کہ وہ کون تھا  
 اور کہاں واپس گیا یہاں تک کہ میرے برادر  
 مونس و سرور قلب حکیم مولوی خلیل اللہ خاں کہ اللہ تعالیٰ  
 قیامت تک ان کا نگہبان ہو آئے تو میں نے انکی  
 معرفت جواب بھیجا چاہا کہ ایسے خطوط میں مجھے یہی  
 پسند ہے کہ کسی کے ساتھ ہی مرسل ہوں اور ہم  
 معاملے میں اپنے رب کی مدد چاہتے ہیں، ہاں بیشک  
 میں نے کہا اور اب کہتا ہوں کہ میرا وہ کلام جس سے  
 سوال ہوا بے کسی تخصیص کے محض تقلید میں تھا مگر  
 برادرم! کیا کسی مطلق پر حکم ایسی کسی شے سے نفی بتاتا  
 ہے جو اس کے احاطہ میں داخل ہے تو قطع نظر  
 اس سے کہ آپ کے اس سوال تازہ کا شاید  
 کوئی صحیح منشا نظر ہی نہ آئے وہ کلام اگر بالفرض  
 مشعر ہوگا تو خاص سے نفی فرضیت کا، کیسی فرضیت  
 جو یقین کے لئے پسندیدہ ہے تو یہ وجوب کی طرف  
 کو دجانا کیسا! اور ہاں یہ میں آپ سلیم طبیعت و



اذ وقریحة سليمة قد ابان ابن اخت  
 خالتك الكريمة ان البون بين الواجب و  
 الفرض كمثله بين السماء والارض بل قد  
 اظهر ان الفرض علمي وعمل، وان الكلام  
 ههنا في العلمی فیما لی اسراء یعرف وینکر  
 ویخیر وید هل عما یخبر وان اولته  
 بالافتراض القطعی فلم یقل به احد فی  
 الخصوص النوعی نعم اذا اتضح لك الحق  
 فی مبحث قد سبق فاعلم بافتراض التقليد  
 المطلق فمثلك بالاعتراف للحق احق ثم  
 ان اسدات انت تصدربالحق عما وردت  
 فاجبني اولاً عما سألتك وطهرت الجواب  
 ان كيف عملك وعلمك بمعنك ومجالك  
 فی هذا الباب الى غير ذلك مما فصلته  
 فی اول كتاب ثم اذا انت  
 من اخوات العلم وقد قلت  
 اخذمه منذ ثلاثين سنة  
 فلا یظن بك انت لا تعمل  
 او تعمل وانت عن حکم سبيله  
 فی غفلة وسنة وقد علمت  
 ان ابناء الزمان فی  
 ذال المنهج ليسوا علمي شان  
 بل هم بين مكفر ومحرم  
 ومجبون وملزم ومخیر  
 ومتخیر ومطلوب و

خود آپ کی خالہ کریمہ کا بھانجا ظاہر کر چکا کہ واجب و  
 فرض میں زمین و آسمان کا فرق ہے بلکہ یہ روشنی  
 کر چکا کہ فرض دو قسم ہے، علمی و عملی، اور یہاں  
 گفتگو علمی میں ہے، تو اب کیا وجہ ہے کہ میں آپ  
 پاتا ہوں کہ پہچان کر شناسا ہوتا ہے اور خود خبر  
 دے کر بھولا جاتا ہے، اور اگر آپ اسے فرضیت  
 قطعیہ سے تاویل کریں تو خاص نوع میں اس کا  
 کوئی قائل نہیں، ہاں جب کہ گزشتہ بحث میں آپ  
 پر حق واضح ہو گیا ہے تو تقلید مطلق کی فرضیت کا  
 اعلان دیجئے کہ آپ جیسے کو حق کا استدلال زیادہ  
 سزاوار ہے پھر اگر آپ چاہیں کہ جہاں آئے وہاں  
 سے حق کے ساتھ چلئے تو اولاً ان امور کا جواب  
 دیجئے جو میں نے سوال کئے اور آپ نے جواب  
 نہ دیئے کہ اس باب میں آپ کا عمل کیونکر رہا اور  
 آپ اس میں اپنا مرتبہ و اقتدار کہاں تک جانتے  
 ہیں اور اس کے سوا اور سوالات جو نامہ اول میں  
 میں نے بتفصیل لکھے۔ پھر جبکہ آپ برادران علم  
 سے ہیں اور خود اپنے منہ سے تیس سال سے  
 اسکے خادم رہے ہیں تو یہ تو آپ پر گمان نہ ہو گا  
 کہ آپ عمل ہی نہیں کرتے یا عمل کرتے ہیں تو اس  
 طرح کہ اس کی راہ کے حکم سے غفلت و خواب  
 میں ہیں۔ اور آپ کو خوب معلوم ہے کہ ابناے  
 زمان اس مسلک میں ایک حال پر نہیں بلکہ  
 کوئی کفر کہتا ہے کوئی حرام، کوئی جائز، کوئی واجب  
 کوئی تخیر کی راہ چلتا ہے کوئی تخیر کی۔ کوئی مطلق

حاصوفی الاربعة الاکابر وقائل بالتلفیق  
ومائل فیہ الم التفسیق ومبید  
فی اعمال لاف عمل و مرخص و  
ناہ بعد العمل فہذہ عدۃ  
مواضع ولہم فی کلہا مشارع و منازع  
ومن طلب الحق وجانب المراء فلیس  
الکلام معہم علی حد سواء فعین لی  
ثانیاً فی جمیعہا ما انت سالکہ  
لتخاطب علی منک انت ناسکہ  
ثم انت احاک سائل مستفید  
لا صائل عنید اولی فی بدہ  
وانقد بقودہ فمنہما سائلک  
عن شئ فاجب وایما سائر بلک  
فاقصدا واقترب فبعون اللہ  
لیسکن بک صراطا سوی ویستدربک  
حتی یوقفک علی منزل الہدای  
ولسیر بالیعرف بدء بعض مقاصدہ  
ثم یحمد اُخرا حسن مواردہ فمن  
طلب الحق فہذا السبیل وحسبنا  
اللہ ونعم الوکیل اما سؤلک  
عن تصرف الاولیاء فی العالم  
واعترافک انک لا تستشبع من  
معانیہ الا ما تعلم فان  
کان مرادک بتفویض امر  
ما یوجب معاذ اللہ

کہتا ہے، کوئی چار اکابر میں محصور کرتا ہے، کوئی  
تلفیق مانتا ہے، کوئی اسے فسق بتانے کی طرف  
جھکتا ہے، کوئی کہتا ہے مختلف اعمال میں جاتے  
نہ ایک میں، کوئی عمل کے بعد رخصت دیتا کوئی منع  
کرتا ہے۔ تو یہ متعدد مواضع میں اور لوگوں کیلئے  
ان سب میں مختلف راہیں مختلف مانتے ہیں اور جو حق  
کا طالب اور جدال سے مجتنب ہو تو ظاہر ہے کہ  
ان سب کے ساتھ گفتگو ایک روش پر نہیں۔  
تو ثانیاً ان تمام مواضع میں اپنا مسلک معین کیجئے  
کہ آپ سے اسی روش پر کلام ہو۔ اس کے بعد  
اپنے بھائی کے پاس طلبِ فائدہ کے لئے آئیے  
نہ حملہ آور ہٹ دھرم بن کر اور اس کے ہاتھ میں  
نرم ہو جائیے اور جدھر وہ کھینچے کھینچ جائیے، جو کچھ  
پوچھتے بتائیے، جہاں لے چلے قصد کیجئے اور قریب  
ہو جائیے تو قسم ہے کہ وہ اپنے رب کی مدد سے  
آپ کو سیدھی راہ لے جائے گا اور آپ کو آہستہ آہستہ  
چلائے گا یہاں تک کہ منزلِ ہدایت پر کھڑا کر دیگا  
اور بیشک بار بار ابتداء میں اس کے بعض مفقود  
پہچان میں نہ آئیں گے پھر انجام کار اس کی خوبی  
مورد کی حمد ہوگی تو جو طالبِ حق ہو تو راہ یہ ہے  
اور اللہ ہمیں کافی ہے اور اچھا کام بنانے والا۔  
رہا عالم میں تصرفِ اولیاء سے آپ کا سوال  
اور آپ کا اقرار کہ اس کے معانی سے آپ وہی  
ناخوش سمجھتے ہیں جو آپ کے علم میں ہے اگر سپرد  
کر دینے سے آپ کی وہ مراد ہو جو معاذ اللہ



تعطیل ذی الامر کملک فی الدنیا  
 ولی امر مة امرائی بعض الامراء  
 فتنفذ احکامه فیہ غنیة عن  
 احکام الملک فی خصوص ما جری  
 بل من دون عملہ بما حدث واعتزى  
 وكذلك بالعون والوزیر من هو  
 للملک معین ونصیر یتحمل  
 عنه بعض ما علیه من الاوتار  
 والاثقال ویفیده عوناً فیما یهمه  
 من الاعمال والاشغال فهذا الاشک  
 بشع شنیع لا محص بشع بل کفر  
 فظیم وحاش لله ان یتوهمه احد  
 من المسلمین بل کافر ایضاً اذا کان  
 من الموحدین فاستبشاعک اذن  
 انما يرجع الی معنی باطل اخترعه  
 توهم عاطل ماله فی المسلمین  
 عین ولا اثر من ساء بهم ظناً  
 فقد کذب وفجر وامن کان  
 معنک واجیرک بالله انت یکون  
 صرماک انت البشع انت یکون  
 المولف سبخنه وتعالی شرف جمعا  
 من عباده المکرمین بان اذن لهم  
 فی التصرف فی العلیین من دون ان یجری  
 فی ملکة الاما لیشاء او یکون لغيره ذرة  
 من ملک فی ارض او سماء او یتوهم هناك

ملک اور کو معطل کر دینے کی موجب ہو جیسے دنیا کا  
 کوئی بادشاہ کسی کام کی باگیں ایک امیر کو سپرد  
 کرے تو اس میں اس امیر کے احکام نافذ  
 رہیں گے اور خاص خاص وقائع میں احکام شاہی  
 کے محتاج نہ ہوں گے بلکہ جو واقعہ نیا پیدا ہوا  
 اور جو پیش آیا بادشاہ کو اس کی خبر بھی نہ ہوگی اور  
 ایسے ہی سپاہی و وزیر سے وہ مراد ہو جو بادشاہ  
 کی اعانت و یاوری کرے اس پر سے بعض بوجھ  
 اور بار اٹھائے بعض کار و شغل میں جن کی بادشاہ  
 کو فکر تھی اسے مدد دے کہ فائدہ پہنچائے تو  
 بیشک ناخوش و قبیح ہے، نہ صرف ناخوش  
 بلکہ سخت ہولناک کفر ہے اور خدا کی پناہ کہ اس کا  
 وہم گزرے مسلمان بلکہ کسی کافر کو بھی جب کہ خدا کو  
 ایک جانتا ہو، اس تقدیر پر آپ کا ناخوش جاننا  
 ایک ایسے معنی باطل کی طرف راجع ہے جسے بے اصل  
 وہم نے گمراہ کیا، مسلمانوں میں نہ اس کا وجود نشان  
 اور جو مسلمانوں پر بدگمانی کرے وہ مجھوٹا اور بدکار  
 ہے اور اگر آپ کی مراد یہ ہو (اور میں آپ کو  
 خدا کی پناہ میں دیتا ہوں کہ یہ آپ کی مراد ہو) کہ  
 ناخوش یہ ہے کہ اللہ عزوجل اپنے گرامی بندوں  
 سے ایک گروہ کو شرف بخشے انھیں عالم میں  
 تصرف کا اذن دے بغیر اس کے کہ اس کے ملک  
 میں بے اس کے چاہے کچھ ہو سکے یا اس کے  
 غیر کے لئے زمین یا آسمان میں کوئی ذرہ بھر ملک  
 ہو یا یہاں کسی قدر معطل ہونے یا درجہ اٹھانے

ثُمَّ مِنْ تَعْطِيلِ أَوْ تَحْمِيلِ وَزُرَّاءٍ وَتَخْفِيفِ  
ثَقِيلٍ كَمَا أَذِنَ سَيِّدُهُ لِحَبِيرِئِيلَ وَ  
مِيكَائِيلَ وَعِزْرَائِيلَ وَغَيْرِهِمْ مِنْ  
أَقْرَبِي حَضْرَةِ الْجَبِيلِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ  
وَالسَّلَامُ بِالتَّبَجِيلِ فِي تَدْبِيرِ الْقَطْرِ وَالْمَطَرِ  
وَالزَّرْعِ وَالنَّبَاتِ وَالرِّيَّاحِ وَالْجَنُودِ وَالْحَيَاةِ  
وَالْمَمَاتِ وَتَصَوُّرِ الْأَجْنَةِ فِي بَطْنِ الْأَمْهَاتِ  
وَتَيْسِيرِ الرِّزْقِ وَقَضَاءِ الْحَاجَاتِ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ  
مِنْ حَوَادِثِ الْكَائِنَاتِ وَهُمْ فِيمَا بَيْنَهُمْ عَلَى  
مَنَازِلٍ شَتَّى كَمَا أَنْزَلَهُمْ مِنْهُمْ حَتْمًا وَبَتًّا  
سُلَاطِينَ وَوُزَرَءَ وَاعْوَانَ وَامْرَأَةً فَهَذَا  
مَا يَقُولُهُ الْمُسْلِمُ وَلَا امْرَأَةً وَهَذَا كَلَامُ اللَّهِ  
قَوْلًا فَصْلًا وَحُكْمًا عَدَلًا قَائِلًا فَالْمَدْبِرَاتِ  
أَمْرًا تَوْفِقُهُ سَرَّاسِنًا قَلْبًا يَتَوَفَّقُهُ مَلَكُ  
الْمَوْتِ الَّذِي وَكَّلَ بِكُمْ وَهُوَ الْقَاهِرُ  
فَوْقَ عِبَادِهِ وَبِإِسْرَافٍ  
عَلَيْكُمْ حَفْظُهُ ۚ لَهُ مَعْقِبَتٌ  
مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَ مِنْ  
خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ۚ  
أَذْيُوحِي سَابِكُ إِلَى الْمَلَكَةِ الْغَى  
مَعَكُمْ فَثَبَّتُوا الَّذِينَ آمَنُوا ۚ

بار بار ہلکا کرنے کا وہم گزرے جیسے اس پاک بے نیاز  
نے جبریل و میکائیل و عزرائیل وغیرہم معتمدان  
بارگاہِ عزت علیہم الصلوٰۃ والتیمۃ کو بوندوں اور  
بارش اور رسیدگی اور ہواؤں اور شکروں اور  
زندگی اور موت کی تدبیر اور ماؤں کے پیٹ میں  
بچوں کی تصویر اور خلق کے لئے روزی آسان  
اور حاجتیں روا کرنے اور ان کے سرا اور حوادث  
کائنات کا اذن دیا ہے اور وہ قطعاً یقیناً اپنے  
آپس میں مختلف مرتبوں پر ہیں جسے اس کے رب نے  
جو مرتبہ بخشا ہے بادشاہ و وزیر و سپاہی و امیر،  
تو یہ بات بیشک مسلمانوں کے کہنے کی ہے اور  
یہ ہے اللہ کا کلام فیصلہ کرنے والا، ارشاد اور  
عدالت والا حکم کہ فرما رہا ہے: "قسم ان کی جو  
کاموں کی تدبیر کرتے ہیں: اسے ہمارے رسولوں  
نے وفات دی، تو فرما تمہیں ملک الموت وفا  
دیتا ہے جو تم پر مقرر فرمایا گیا ہے۔ اور وہی قاب  
ہے اپنے بندوں پر اور بھیجتا ہے تم پر نگہبان،  
آدمی کے لئے بدلی والے ہیں اس کے آگے اور  
پیچھے کہ اس کی حفاظت کرتے ہیں خدا کے حکم سے۔  
جب وحی بھیجتا ہے تیرا رب فرشتوں کو کہ میں تمہارا  
ساتھ ہوں تو تم ثابت قدمی بخشنا ایمان والوں کو۔

۱۱/۲۲ کہ القرآن الکریم

۱۱/۱۳ کہ " " "

۵/۴۹ کہ القرآن الکریم

۶۱/۶ " " "

۱۲/۸ " " "



اِنَّهٗ لَقَوْلُ رَسُوْلٍ كَرِيْمٍ ۝ ذُكِرَ قُوَّةُ  
عِنْدَ ذُكْرِ الْعَرْشِ مُكِيْنٌ ۝ مَطَاعُ  
ثَمَّ اَمِيْنٌ ۝ اِنَّمَا اَنَا رَسُوْلٌ مِّمَّنْ  
لَا هَبْ لَكَ غَلَا مَّا زَكَايَا ۝ اِنِّي جَاعِلٌ  
فِي الْاَرْضِ خَلِيْفَةً ۝ يَا دَاوُدُ  
اِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيْفَةً فِي الْاَرْضِ ۝  
اِنَّا سَخَرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ  
بِالْعَشِيِّ وَالْاَشْرَاقِ ۝  
وَالطَّيْرَ مَحْشُوْرَةً كُلٌّ لِّهٖ  
اَوَاْبٌ ۝ فَسَخَرْنَا لَهٗ  
الرِّيْحَ تَجْرِى بِاَمْرِهِ  
مَرْغَا ۝ حَيْثُ اَصَابَتْهُ  
وَالشَّيَاطِيْنَ كُلُّ بَشَرٍ وَّ  
غَوَاصٍ ۝ وَاٰخِرِيْنَ مَقْرَنِيْنَ فِي  
الْاَصْفَادِ ۝ هٰذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ اَوْ اَمْسِكْ  
بَغْيِ حَسَابٍ ۝ اِبْرٰٓءِيْمَ الْاَكْمَهٗ وَالْاَبْرَصَ وَّ  
اَحْمَدَ الْمُؤْتٰى بِاَذْنِ اللّٰهِ ۝ وَلٰكِنْ  
اللّٰهُ يَسْلُطُ مَرْسَلَهٗ عَلٰٓى مَنْ يَشَآءُ ۝

بے شک وہ ایک عزت والے زبردست رسول کی  
بات ہے کہ مالکِ عرش کے حضور جس کی عزت ہے  
وہاں اس کا حکم چلتا ہے امانت والا ہے۔ میں تو  
یہی تیرے رب کا رسول ہوں اور میں تجھے مستحکم  
بنیاد عطا کروں۔ بے شک میں زمین پر نائب  
بنانے والا ہوں۔ اے داؤد! بے شک ہم نے  
تجھے زمین میں نائب کیا۔ بے شک ہم نے اسکے  
ساتھ پہاڑوں کو قابو کر دیا پاکی دیتے ہیں پچھلے دن  
اور سورج جھکے اور پرندوں کو مسخر کر دیا گروہ کے  
گروہ جمع کئے ہوئے، سب اس کی طرف رجوع  
لاتے ہیں۔ تو ہم نے سلیمان کے قابو میں ہوا کو  
کر دیا کہ سلیمان کے حکم سے نرم نرم چلتی ہے جہاں  
وہ چاہے اور دیو مسخر کر دئے اور ہر راج اور  
غوطہ خور اور بندھنوں میں جکڑے ہوئے، یہ ہماری  
دین ہے تو چاہے دے چاہے روک لکھ بھابھ  
میں مادر زاد اندھے اور سپید داغ والے کو  
اچھا کرتا ہوں اور میں مُردے جلا دیتا ہوں خدا  
کے حکم سے۔ لیکن اللہ اپنے رسولوں کو قابو دیتا ہے

۱۹/۱۹	۲۱۰۲۰۰۱۹/۸۱	۱۰ القرآن الکریم	۱۰ القرآن الکریم
۲۶/۳۸	۳۰/۲	۱۱ " "	۱۱ " "
۲۶/۳۸	۱۹۰۱۸/۳۸	۱۲ " "	۱۲ " "
۳۸/۳۸	۳۴/۳۸	۱۳ " "	۱۳ " "
۴۹/۳	۳۹/۳۸	۱۴ " "	۱۴ " "
	۶/۵۹	۱۵ " "	۱۵ " "

أَعْنَاهُمْ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ  
 حَسْبُنَا اللَّهُ سَيِّدُنَا اللَّهُ مِنْ  
 فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ - يَا أَيُّهَا  
 الَّذِينَ آمَنُوا اطِيعُوا اللَّهَ وَ  
 اطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولَى الْأَمْرِ  
 مِنْكُمْ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ  
 وَإِلَى أُولَى الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ  
 الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ فَنَبِّئَنِي  
 بِعِلْمٍ مَاذَا تَسْتَبِشِعُ فِيهِ إِنَّمَا  
 عَهْدِي بِكَ عَقُولًا غَيْرَ سَفِيهِهِ  
 وَاللَّهُ الْهَادِي وَوَلَّى الْإِيَادِي  
 وَلِلْعَبْدِ الضَّعِيفِ فِي هَذَا  
 الْبَابِ كِتَابٌ جَامِعٌ نَافِعٌ  
 مُسْتَطَابٌ يَهْدِي الْمُسْتَهْدِي إِلَى الصَّوَابِ  
 وَيُرْدِي الْمُسْتَهْوِي إِلَى التَّبَابِ جَابِرٌ  
 طَبِيعُهُ بِإِذْنِ الْوَهَّابِ سَمِيَّتُهُ "الْأَمْنُ وَالْعَلَى  
 لِنَاعَتِي الْمُسْطَفَى بِدَافِعِ الْبَلَاءِ" (۱۱/۱۳۱)  
 وَلَقَبَتُهُ "بِأَكْمَالِ الطَّامَةِ عَلَى شَرْكَ  
 سَوَى بِالْأُمُورِ الْعَامَةِ" (۱۱/۱۳۱) تَجَدُّ فِيهِ  
 سِتِّينَ آيَةً وَثَلَاثَ مِائَةِ أَحَادِيثَ  
 تَمِيزُ الطَّيِّبَ مِنَ الْخَبِيثِ وَفِي مَاتِلُوتِ  
 كَفَايَةِ الْأُولَى الدَّرَاسِيَةِ وَ

جس پر چاہے۔ انھیں غنی کر دیا اللہ اور اللہ کے  
 رسول نے اپنے فضل سے۔ ہمیں خدا بس ہے  
 اب دیتا ہے ہمیں اللہ اپنے فضل سے اور اللہ کا  
 رسول۔ اے ایمان والو! حکم مانو اللہ کا اور حکم  
 مانو رسول کا اور ان کا جو تم میں کاموں کے اختیار  
 والے ہیں۔ اور اگر اسے لاتے رسول کے حضور  
 اور اپنے ذی اختیاروں کے سامنے تو ضرور اسکی  
 حقیقت جان لیتے وہ جو ان میں بات کی تہہ کو  
 پہنچ جانے والے ہیں۔ تو اب علی راہ سے کہتے  
 اس میں آپ کو کیا برا لگتا ہے، اور میں نے آپ کو  
 جب دیکھا تھا عقل غیر سفید ہی پایا تھا اور اللہ  
 پادری اور نعمتوں کا مالک ہے۔ اور بندہ ضعیف  
 کی اس باب میں ایک کتاب جامع نافع مستطاب  
 ہے کہ ہدایت چاہنے والے کو راہ حق دکھاتی  
 اور تباہی میں گرنے والے کو ہلاک کرتی ہے بحکم الہی  
 زیر طبع ہے میں نے "الْأَمْنُ وَالْعَلَى لِنَاعَتِي  
 الْمُسْطَفَى بِدَافِعِ الْبَلَاءِ" (۱۱/۱۳۱) اس کا  
 نام اور "أَكْمَالِ الطَّامَةِ عَلَى شَرْكَ سَوَى  
 بِالْأُمُورِ الْعَامَةِ" (۱۱/۱۳۱) لقب رکھا ہے  
 اس میں ساٹھ آیتیں اور تین سو حدیثیں پائیے گا  
 کہ طیب کو خبیث سے جدا کرتی ہیں اور جو آیتیں  
 اس وقت میں نے تلاوت کیں عقلوں کو وہی



بِاللهِ الْهِدَايَةِ وَالْحِفْظِ وَالْوَقَايَةِ  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ فِي الْبَدَايَةِ وَالنِّهَايَةِ  
وَصَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى الْوَالِيِّ الْأَعْظَمِ  
وَالْمَوْلَى الْأَكْرَمِ وَالْمَوْلَى الْأَقْدَمِ وَالْه  
وَصَحْبِهِ قَادَةَ الْأَمَمِ وَأَوْلِيَاءَهُ الْمُتَصَرِّفِينَ  
بِإِذْنِهِ فِي الْعَالَمِ وَعَلَيْهِمْ سَلَامٌ  
وَبَارِكْ وَسَلِّمْ أَمِينَ !

کافی ہیں اور اللہ ہی کی طرف سے ہدایت اور  
حفظ و نگہبانی ہے۔ اور سب تعریفیں اللہ کو  
آغاز و انجام میں۔ اور اللہ کی درودیں الی اعظم  
مولائے اکرم و حاکم اقدم اور ان کے آل و اصحاب  
پیشوایانِ امت اور ان کے اولیاء پر کہ ان کے  
حکم سے عالم میں تصرف فرماتے ہیں اور ان کے  
صدقے میں ہم پر اور اللہ کی برکت اور سلام  
آمین۔ (ت)

کتب عبدہ المذنب احمد رضا البریلوی  
عفی عنہ بمحمد النبی الامم  
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم  
لیلتین خلتا من شعبان ۱۳۱۹ھ

کتب عبدہ المذنب احمد رضا البریلوی  
عفی عنہ بحمد النبی الامم  
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم  
دوم شعبان ۱۳۱۹ھ

مترجم کتاب غفرلہ، اس صحیفہ شریف کے بعد تین مہینے کامل انتظار ہوا، عرب صاحب کی طرف  
سے جواب نہ آیا، آخر تین مہینے تین دن کے بعد عالیجناب نواب مولوی محمد سلطان احمد صاحب  
قادری دام مجہم کے ہاتھ کیہ نجم ذی القعدہ کو رامپور تشریف لے جاتے تھے تیسرا صحیفہ شریف  
بہ تقاضائے جواب سوالات مرسل ہوا۔

مفاوضہ سوم از حضرت عالم اہلسنت مدظلہ بتقاضائے جواب سوالات دو مفاوضہ سابقہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ نحمدہ و نصلی  
علیٰ رسولہ الکریم۔ وبعد فهذا  
سابع شهر هذا ارسلت الكتاب  
ولم تحر الجواب وقد كان كصاحب  
السابق العاضى عليه خمسة شهور  
مستحلا على اسئلة دينية لامعة النور  
فلم تجب عن هذا ولا عن ذلك مع

بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ نحمدہ و نصلی علی رسولہ  
الکریم۔ بعد حمد و صلوة یہ چوتھا مہینہ ہے  
کہ میں نے خط بھیجا اور آپ نے جواب نہ دیا  
اور یہ خط بھی پہلے کی طرح جسے پانچ مہینے گزرے  
ہیں روشن و تاباں سوالات و دینیہ پر مشتمل  
تھا آپ نے نہ اس کا جواب دیا نہ اس کا  
حالانکہ یہ سلسلہ عود آپ ہی نے شروع کیا تھا

مع انك انت البادئ فيما هناك وانا  
امهلك عدة ايام أخر لتجيب مفصلا  
عن كل مستطر فان مضى يوم الخميس  
تاسع هذا الشهر النفيس ولم يأت منك  
الجواب تبين انك غلقت الباب و  
طويت الصحف وجفت القلم بما  
سيجف والله الحمد في الاولى والاخرة  
والصلوات الزاهرة والتحيات  
الفاخرة على سيدنا وصحبه و  
عترته الطاهرة - آمين!

کتبہ عبدہ المذنب احمد رضا البریلوی  
عفی عنہ بحمد المصطفیٰ صلی اللہ تعالیٰ  
علیہ وسلم، لخمس خلون من ذی القعدة  
یوم السبت ۱۳۱۹ھ

میں آپ کو چند دن کی اور مہلت دیتا ہوں کہ جتنے  
سوالات لکھے ہیں سب کا مفصل جواب دیجئے،  
اگر روزِ پنجشنبہ کہ اس نفیس مہینے کی (دسویں)  
ہوگی گزر گیا اور آپ کی طرف سے سوالات کا  
جواب نہ آیا تو ظاہر ہوگا کہ آپ نے دروازہ  
بند کر لیا اور دفترِ لپیٹ دیے اور قلم خشک ہو گیا  
جس بات پر عنقریب خشک ہونے والا ہے اور  
اللہ ہی کے لئے اول و آخر میں حمد ہے اور چمکتی  
درودیں اور گرامی تحیتیں ہمارے مولیٰ اور انکے  
اصحاب و آلِ طاہرین پر، آمین! (ت)

کتبہ عبدہ المذنب احمد رضا البریلوی  
عفی عنہ بحمد المصطفیٰ صلی اللہ تعالیٰ  
علیہ وسلم، پنجم ذی القعدة بروز شنبہ ۱۳۱۹ھ

مترجم غفرلہ، کہتا ہے مسلمان ملاحظہ فرمائیں کہ اس صحیفہ مفیدہ میں سوائے اٹھائیس سوالات کے جواب کے  
کیا تھا عرب صاحب کی نسبت کون سا سخت کلمہ تھا مگر ہوا یہ کہ عرب صاحب جوابوں کے غجز سے  
بھرے بیٹھے تھے وہ سوال ان پر پہاڑ سے زیادہ گراں تھے ڈرتھا کہ مبادا جواب طلب ہوا تو کیا  
کہوں گا، جب پہلے کو پانچ اور دوسرے کو تین مہینے گزر گئے دل میں کچھ مطمئن ہوئے ہوں گے کہ شاید  
قسمت کا کھٹا ٹل گیا مگر افسوس کہ ناگاہ ادھر سے تھا ضوں کا پہاڑ ٹوٹ ہی پڑا، اب رنگ بدل گیا اور  
وہ عجز جس سے بھرے بیٹھے تھے جہل بن کر ابل گیا۔ اس صحیفہ شریفہ کا پہنچنا اور طیب صاحب کا نام  
کی طیب و پاکیزگی سے اپنی ذاتی اصالت کی طرف پلٹ جانا، اگلے مراسلات میں طرفین کے محاورات

عہ پنجشنبہ کی دسویں خود اسی صحیفہ شریفہ کی تاریخ سے ظاہر تھی کہ خبم روز شنبہ ارشاد فرمائی،  
لفظ تاسع سبق قلم تھا اور غور و پنجشنبہ ہر احوال مذکور ہونا رفع التباس کو پس تھا۔ مہلت پنجشنبہ تک  
عطا ہوئی وہ تاسع ہو یا عاشر ۱۲ مترجم۔



دیکھئے اور اب اس تحریر ثالث کو ملاحظہ کیجئے۔

## خط سوم عرب صاحب بہ تبدیل رنگ اظہار خشم بے درنگ

مجھے تمہارا خط پانچویں ذوالقعدہ کا لکھا گیا رحویں  
ذوالقعدہ کو پہنچا تو میں نویں تاریخ کو کیسے تمہیں  
جواب دوں، مگر آپ کا حکم ماننے کو عنقریب  
آپ کے پاس وہ جواب آتا ہے جس سے تمہیں  
معلوم ہوگا کہ میں جواب سے صرف اس لئے  
غاموش رہا تھا کہ تمہاری غلطیوں کو ظاہر ہونے  
اور تمہاری بھالت کو تشہیر سے بچاؤں "اب  
جانا چاہتی ہے لی" کہ کیسے قرض کا اس نے  
لین دین کیا اور اس کا قرض خواہ قضا کرنے میں  
کیسا قرض خواہ ہے؟ محمد طیبؒ

وصلتی خطك المورخ ۵ ذوالقعدة  
۱۱ ذوالقعدة فكيف اجيبك يوم التاسع  
ولكن امتثالا لامرك سيا تيك الجواب  
الذمى تعلم به انى  
ما سكت عن الجواب  
الا صيانة لا غلاطك ان تظهر  
ولجهلك ان يشهره

ستعلم ليلی ای دین تداینت

وای غریبه فی التقاضی غریبہا

محمد طیبؒ

مترجم غفرلہ کہتا ہے کہ قضا کا جواب پر عجز کی جھنجھلاہٹ نے عرب صاحب کو ایسے غیظ  
میں ڈالا کہ ذرا سے کارڈ میں بدحواسیاں صادر ہو گئیں، مثلاً پہلی بدحواسی کہ ابتداء میں القاب و  
آداب درکنار اللہ عز وجل کا نام بھی چھوٹا، پچھلے دونوں خط مسلمان طریقہ پر لبسم اللہ شریف یا حمد و  
صلوٰۃ سے آغاز تھے اس کی ابتداء یہیں سے ہے کہ وصلتی خطك (تمہارا خط پہنچا) دوسری  
بدحواسی براہ طرز و سحر یہ ایک پرانا شعر لکھ دینے کا شوق چرایا تو ایسے بکے کہ اپنے ہی کو لیسلی بنایا،

عہ یہ شعر ایک عجیب قصیدے کا ہے جس کی تفصیل مضامین جناب مولوی عبدالحق صاحب خیر آبادی  
بیان کرتے تھے اگرچہ قصیدہ یہاں سے متعلق نہیں مگر "الشئ بالشئ یذکر" الخ پر بات یاد آجاتی ہے  
(باقی بر صفحہ آئندہ)

عہ ہکذا بخطہ دام فی خطبہ ۱۲

عہ ہکذا بخطہ لازل فی خطبہ ۱۲

حق پر زبان جاری شود، یہ نہ دیکھا کہ کون مدیون ہے کون قرضدار ہے سوالات کا قرضہ کس پر سوار ہے

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ)

دوستان علم و ادب کے لئے اس کے بعض اشعار کہ اس وقت یاد آئے تحریر ہوتے ہیں، زبان عرب کا مستند شاعر اپنی ایک کنیز کی شان میں کہتا ہے :

عجبت لیلیٰ من نجبار اشتویہا  
وکاتبہا کیما یتتم نعیما  
فما صنعت الا الا باق مدینة  
وما ابقیت الا و دینغ ندیمہا  
ستعلم لیلیٰ ای دین تدا ینت  
وای غریم فی التقاضی غریبہا  
تمکت بحکم الوق ثم تمہدت  
ابا قادیسیما الترنج فی القلب سیمہا  
تود اولو درس الخیانة لیتمنا  
مدارسة للغدر فیما نقیمہا  
ترفضت الخناء ثم تنشرت  
تعدی الداء الداء عی حکیمہا  
فلیلیٰ وان کان اسمہا طیباً غدت  
خبیثۃ نفیس یر قضیہا لئیمہا  
ورب مستی کاذب یعمق اسمہ  
برائحة ما فی المستی نسیمہا  
کمہلکۃ تدعی بعکس مفاخرۃ  
وکافورۃ من نجیۃ بان شیمہا  
الیلیٰ الیلیٰ ای دقار ہجوت من  
اتہ المعالی صفوہا وصمیمہا

مجھے زنجبار کی لیلیٰ سے تعجب آتا ہے میں نے اسے  
خریدا اور مکاتب کیا تھا کہ اس کی آسائش پوری  
ہو (یعنی اتنا مال اپنے کسب سے کمائے تو تو  
آزاد ہے) اس نے کچھ نہ کیا سوا اس کے کہ میرا  
دین لے کر بھاگ گئی اور وہ نہ بھاگی مگر اس حال پر  
کہ میرا دین اس کے ساتھ ہے اب جانا چاہتی ہے  
لیلیٰ کہ کچھ قرض کا اس نے لین دین کیا اور اس کا  
قرضخواہ تقاضا کرنے میں کیسا قرضخواہ ہے۔ کنیزی  
کے باعث مکہ بنی پھر بھاگ کر ہند پر ہو گئی اور رنگی  
صورت کی علامتیں دل میں موجود ہیں خیانت کے  
درس والے تمنا کرتے ہیں کاش ہم اسے اپنے  
یہاں یونانی کی تعلیم دیتے پر مدرس مقرر کریں وہ  
سڑا ہندی پہلے تو رافض بنی پھر نجریہ ہو گئی، دوا  
کی حد سے مرض بڑھ گیا۔ اس کا حکیم اس کے علاج  
سے عاجز آیا تو لیلیٰ اگرچہ نام کی پاکیزہ ہے نفس کی  
خبیثہ ہے کہ اسے نفس کا مکینہ پسند کرے گا اور بہت  
جھوٹے نام کے مسے ہوتے ہیں کہ نام ایسی خوشبو  
سے مہکتا ہے کہ مسے میں جس کی ہر اہمی نہیں جیسے  
جائے ہلاک کو برعکس مفاخرہ یعنی جائے نجات  
کہتے ہیں اور رنگی کو جس کی سیاہیاں ظاہر ہیں



کس سے تمنا ہے کس پر چڑھائی ہے غریم نے کس کی جان پر بنائی ہے صڑ  
چھائی جاتی ہے یہ دیکھو تو سہرا پا کس پر

خیر، صڑ

مہرباں آپ کی خفت مرے سر آنکھوں پر

تیسری بدحواسی خط تمنا پہنچتے ہی یاران سرپل میں کچریاں پکیں، وہا بیت کی فوج مقہوریت موج  
(جو حضرت نواب خلد آشاں مرحوم مغفور کے عہد سنتیت مہد میں کرتے جوتے کے نیچے دبی تھی سر اٹھانے  
بلکہ مذہب بتانے کی جان نہ تھی اب کچھ کچھ کھل کھلی اور گریز کر کے پر رزے نکال چلی ہے) بل چلی مچی پرانے  
پرانوں کا سہارا لگانے سنت کے خلاف پرندہ منانے سے کمیٹی میں یہ رائے پاس ہوئی کہ عرب صاحب  
نے بہت مدتوں سے دشمنی تقلید میں سر کھپایا، برسوں دو دھپسراغ کھایا، کچھ غرافات مزخرفات کا طغوبا  
جمع کر پایا ہے۔ سوالات کے جواب کو تو اڑان گھائی بتا سئے اور وہ کھلی محنتوں کا سارا نتیجہ بنام جواب آگے  
لائیے۔ جب بعون اللہ تعالیٰ دندان شکن زد ہو گا، اس وقت تو وہ عوام کے آگے ناک رہ جائے گی  
کہ دیکھو صڑ

ہم بھی ہیں پانچویں سواروں میں

خط تمنا چٹھی ذی القعدہ روز یکشنبہ کو پہنچا تھا، آٹھویں تک کمیٹی میں یہ رائے جم پائی اور وہ جواب  
پر صدیح و تاب تحریر ہوا کہ جواب پیچھے سے دیں گے، صحیفہ تمنا میں پنجشنبہ تک کی مہلت مقرر فرما دی  
تھی، اس کا یہ جواب سوچا کہ خط ہمیں ۱۱ ذی القعدہ روز جمعہ کو پہنچا ہم پنجشنبہ تک جواب کیونکر دیتے  
یہاں تک تعمیراری و چالاک سے کام لیا گیا۔ اب عجز کی بدحواسی اپنی جھلک دکھاتی ہے کمیٹی وہا بیت  
نے ایسے کذب صریح کی رائے دی تھی تو لفافے میں بھیجتا تھا کہ کذب پر لفافہ رہتا عام شخصوں پر ثبوت  
نہ ہو سکتا مگر بد قسمتی سے کارڈ لکھا جس پر روانگی و وصول کی مہربائے ڈاک نے واضح کر دیا کہ بعناۃ الہی

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ)

کافورہ نام رکھتے ہیں اے لیلیٰ اے لیلیٰ اری گندی  
تو نے اسکی بھوکھی جسے صاف و خاص بلنیاں حاصل  
ہوئیں، مردوں کی بدگوئی سے درگزر اور آک  
میں لینے اخیلیہ کا نہیں تیرا حصہ ہے ۱۲ مترجم

دعی عنك تهجاء الرجال و اقربى  
للك الحظ لا للاخيلية

حضرت کا یہ فریب نامہ سہ شنبہ ۸ ذی القعدہ کو ڈاک خانہ رامپور سے روانہ ہو کر چار شنبہ نویں ذی القعدہ کو خدمت اقدس بندگان حضرت مکتوب الیہ میں باریاب ہو گیا یعنی لکھے جانے سے دو دن پہلے ہی پہنچ گیا انا للہ وانا الیہ راجعون، عرب صاحب کی ان غریبوں پر بھی حضرت عالم اہلسنت مدظلہ العالی نے اسی علم سے کام لیا جو باریاب علم کو اہل جہل کے ساتھ شایان ہے بغور ملاحظہ فریب نامہ مذکورہ ڈاک خانہ سے رسید لے کر یہ صحیفہ چہارم امضایہ ہوا۔

## مفاوضہ چہارم حضرت عالم اہلسنت دام ظلہ بجواب خط سوم

بسم اللہ الرحمن الرحیم - نحمدہ و  
نصلی علیٰ رسولہ الکریم - وبعد  
فجاء الکتاب ولم یأت الجواب ولست  
متفرغاً للجهل والسیاب و وصولہ  
قبل وجودہ بیومین عجب عجاب  
وبعد قد بقى عليك من اليوم الى  
الغد الوقت الموعود فان مضى  
ولم یأت الجواب علم ان بابل  
مسدود و صلی اللہ تعالیٰ علیہ  
وسلم وبارک علی صاحب المقام  
المحمود و آلہ وصحبہ الغر  
السعود والحمد للہ الغفور  
الودود۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم - نحمدہ و  
نصلی علیٰ رسولہ الکریم - وبعد  
فجاء الکتاب ولم یأت الجواب ولست  
متفرغاً للجهل والسیاب و وصولہ  
قبل وجودہ بیومین عجب عجاب  
وبعد قد بقى عليك من اليوم الى  
الغد الوقت الموعود فان مضى  
ولم یأت الجواب علم ان بابل  
مسدود و صلی اللہ تعالیٰ علیہ  
وسلم وبارک علی صاحب المقام  
المحمود و آلہ وصحبہ الغر  
السعود والحمد للہ الغفور  
الودود۔

کتبہ عبدہ المذنب احمد رضا البریلوی  
عفی عنہ بمحمد المصطفیٰ النبی الامی  
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم  
نہم ذی القعدہ ۱۳۱۹ھ  
روز چہار شنبہ

کتبہ عبدہ المذنب احمد رضا البریلوی  
عفی عنہ بمحمد المصطفیٰ النبی الامی  
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم  
لتسعم خلون من ذی القعدہ ۱۳۱۹ھ  
یوم الاربعاء



مترجم غفرلہ کہتا ہے کہ روزِ موعود گزرا اور جمعہ گزرا اور جواب نہ آیا تو اس صحیفہ پنجم نے امضایا۔

## مفاوضہ پنجم حضرت عالمِ اہلسنت دَامَ ظِلُّہُ بِالْعِلَامِ تَمَامِی حُجَّت

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ، نَحْمَدُہٗ وَنُصَلِّیْ  
عَلٰی رَسُوْلِهِ الْکَرِیْمِ ۔ بعد حمد و صلوة بلاشبہ کل  
آپ کا روزِ موعود گزرا گیا بلکہ آج کا دن روزِ مبارک  
و ہمایوں جمعہ اور زائد ہوا اور آپ کی طرف سے کچھ  
جواب نہ آیا تو پردہ کھل گیا اور مخاطبہ تمام ہوا اور  
سب خوبیاں اللہ کریم بہت عطا فرمائے والے کو  
اور آپ سے کچھ پذیرا نہ ہو گا مگر اس حق و صواب  
کے لئے مطمئن ہونا جس کی طرف ہم نے آپ کو  
ہدایت کی اور سب تعریفیں اللہ بالا و بے عرض  
بخشنده کو اور درود و سلام سب سرداروں کے  
سردار محمد اور ان کے آل و اصحاب معززین پر ۔  
آمین !

کتبہ عبدہ المذنب احمد رضا البریلوی  
عفی عنہ بحمد المصطفی النبی الامی صلی اللہ تعالیٰ  
علیہ وسلم یا زوہم ذی القعدہ ۱۳۱۹ھ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ، نَحْمَدُہٗ وَنُصَلِّیْ  
عَلٰی رَسُوْلِهِ الْکَرِیْمِ ، وَبَعْدَ فَقْدِ مَضٰی  
اَمْسَ یَوْمُکَ الْمَوْعُوْدِ بِلَ تَرَادَ عَلَیْہِ  
الْیَوْمِ الْمَوْجُوْدِ یَوْمَ الْجُمُعَةِ الْمُبَارَکِ  
الْمَسْعُوْدِ وَلَمْ یَأْتِ مِنْکَ شَیْءٌ مِنْ  
الْمَرْدُوْدِ فَانْجَلِ الْحِجَابَ وَانْتَهَی  
الْخَطَابَ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ الْکَرِیْمِ الْوَهَّابِ  
وَلَنْ یَقْبَلَ مِنْکَ هٰذَا اِلَّا الْاِنْقِیَادَ لِمَا  
اُرْسَدَ نَاکَ اِلَیْہِ مِنَ الْحَقِّ وَالرَّشَادِ وَالْحَمْدُ  
لِلّٰهِ الْعَلِیِّ الْجَوَادِ وَالصَّلٰوۃُ وَالسَّلَامُ  
عَلٰی سَیِّدِ الْاَسْیَادِ مُحَمَّدٍ وَاٰلِہٖ وَصَحْبِہٖ  
الْاَمَّجَادِ ، آمِیْن !

کتبہ عبدہ المذنب احمد رضا البریلوی  
عفی عنہ بحمد المصطفی النبی الامی  
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم لاحدی عشرۃ  
مضیین من ذی القعدۃ ۱۳۱۹ھ

مترجم غفرلہ کہتا ہے الحمد للہ حضرت عالمِ اہلسنت کے ساتھ عرب صاحب کا مکالمہ ختم ہوا  
اور عرب صاحب کا جواہر سے عجز روشن و آشکارا ہو گیا۔ ذلک بان اللہ هو الحق وان اللہ  
لا یمیدی کیدا الخائنین والحمد للہ رب العلمین وقیل بعد اللقوم  
الظلمین ۔

## زیادتِ افادت

عرب صاحب کی غربی تہذیب اور اس کے جواب میں حضرت عالم اہلسنت کا علم عجیب ناظرین نے ملاحظہ فرمایا اب مستفیدانِ بارگاہِ سنت کا ادب اجمل اور کریمہ و اعرض عن الجہلین پرکیرا نہ عمل بنظر اعتبار مشاہدہ کیجئے۔ مکرنا مولوی محمد واعظ الدین صاحب اسلام آبادی قادری برکاتی سلمہ الہادی نے اگرچہ عرب صاحب کے خطِ سوم میں کلماتِ جہل و اشتہام ملاحظہ فرما کر آیہ کریمہ و اغسلظ علیہم پر عمل چاہا مگر اثرِ تادیب و کمال تہذیب کہ عرب صاحب کو معذور ہی رکھا اور ان کی نسبت کلام خوبی و اکرام ہی لکھا اس راقصو نفسِ آمارہ پر طویٹے کی بلا بندر کے سر۔

### نامی نامہ مولانا واعظ الدین صاحب نجواب ہمالی خط سوم عرب صاحب

بسم الله الرحمن الرحيم  
نحمدہ و نصلى على رسولہ الكريم  
بجناب فاضل فراخ مناقب نیکی مناصب  
مولوی طیب صاحب دام عنایتہم۔

بسم الله الرحمن الرحيم  
نحمدہ و نصلى على رسولہ الكريم  
الجناب الفاضل الوسیع المناقب  
السنيع المناصب المولوی طیب صاحب  
دامت عنایتہم۔

بعد حمد و صلوة واضح ہو آج نہم ذی القعدہ  
روز چار شنبہ وقت چاشت آپ کی گرامی کتابت  
اور بے پردہ تحریر آئی، ہم نے اس رنگ کے خلاف  
پائی جس کی علامت سے توقع تھی نیز اس طرز کے مخالف  
آئی جو اس کی دو اگلی بہنوں میں آپ کی طرف  
سے معروف رہے تو ہم نے جانا کہ وہ آپ کے  
قلب کی طرف سے نہیں بلکہ نفسِ آمارہ کے چھینٹوں  
سے جو بکثرت عیب کی طرف داعی ہے اس لئے

اقبال بعد فاتت الیوم کریمتکم  
المستورۃ و نہیقتکم الغیر المستورۃ  
ضحی ناسع ذی القعدہ یوم الاس بقاء  
فوجدناها علی خلاف ما هو الہامول  
من العلماء و ایضاً علی خلاف ما  
عہد منکم فی اختیمہا السالفتین فعلمنا  
انہا لیست من قبل قلبکم بل رشحۃ  
من النفس الامارۃ بالشین اذلیس فیہا

عہ بے پردہ دو وجہ سے ایک تو کارڈ پر تھی دوسرے برہنگوئی ۱۲ مترجم

لہ القرآن الحکیم ۳/۹

۱۹۹/۷



جواب سوال الاکذب و فحش و جہل  
بفضلال قسیدنا العلامة عالم  
اہل السنة مدظلہ و دام فضله  
لما کشف عن خدسها و وقف علی  
هذسها و هجرها لم یجد  
علیکم لاجلہا بل تبسم ضاحکا من  
قولہا و قال رب ادر عنی ان اشکر  
نعمتک الی انعمت علی و علی والدی  
وان اعمل صلحا ترضہ و ادخلنی  
برحمتک فی عبادک الصالحین ۛ علما  
منہ بان لا معصوم الا من عصم  
الله فکیف یؤخذ بجہل النفس  
صدیق قدیم ما کانت یرضاه  
ولکن نحن خدام العتۃ العلیۃ  
فی عجب عجب من  
هذه القضية کتاب یکتب  
۱۱ ذی القعدة الحرام  
و یصل لعضرة المکتوب  
الیہ تاسع الشهر من  
ذلک العام و انا لموقنوت  
انکم من مثل هذا الکذب  
الجلی معز ولون و انما هو من تعاجیب نفس  
اقامرة و لہ تدرا السفیہ ان منها علی

کہ اس تحریر میں جھوٹ اور زبان درازی اور بہکی ہوئی  
جہالت کے سوا کسی سوال کا جواب نہ تھا تو ہمارے  
سردار علامہ عالم المسنت مدظلہ و دام فضله نے  
جب کہ اس کا پردہ کھولا اور اس کی یہودہ سرائی  
و پریشان گوئی پر وقت پایا اس کے سبب آپ  
پر کچھ غضب نہ فرمایا بلکہ اس کی بات سے ہنستے ہوئے  
مسکرائے اور دعا کی کہ اے میرے رب یا میرے  
دل میں ڈال کہ میں تیری ان نعمتوں کا شکر ادا کروں  
جو کہ تو نے مجھ پر اور میرے باپ دادا پر مشتمل ہیں  
اور میں وہ بھلا کام کروں جو تجھے پسند آئے اور  
مجھے اپنی رحمت سے اپنے نیک بندوں میں داخل  
فرمائے۔“ و جہر یہ کہ حضرت والا کو معلوم ہے کہ معصوم  
تو وہی ہے جسے اللہ عز و جل نے عصمت عطا  
فرمائی تو نفسِ امارہ کی جہالت کے باعث ایک  
پرانے دوست پر جو ایسی باتوں کو ناپسند رکھتا تھا  
کیا مواخذہ ہو مگر خادمانِ آستانہ والا اس  
معاملے میں سخت عجب میں ہیں خط لکھا جائے تو  
جائے ذی القعدة الحرام کی گیارہویں کو اور حضرت  
مکتوب الیہ کے پاس پہنچے اسی سال اسی  
ذی القعدة کی نویں کو، ہم کو یقین ہے کہ آپ  
ایسے سفید جھوٹ سے برکنار ہیں یہ تو اسی  
نفسِ امارہ کی انوکھیاں ہیں اور وہ احمق یعنی  
نفسِ امارہ کی شرارت یہ نہ سمجھی کہ اس کے جھوٹ

عہ نفس زبان عربی میں نوٹ ہے یہاں مطابقت ترجمہ کے لئے شرارت نفس یا شریہ مکتوب ہوئی ۱۲ مترجم

پر خود اس کی طرف سے دلیل و علامت موجود ہے کہ مہر ڈاک خانہ راپور میں روانگی کارڈ کی تاریخ ۸ فروری سہ شنبہ ہے اور مہر ڈاک خانہ بریلی میں پہنچنے کی تاریخ ۱۹ فروری روز چار شنبہ اور وہ شریرہ یہ کہتی ہے کہ اس نے یہ کارڈ ۲۱ فروری روز روشن جمعہ کو لکھا تو یہ پیش از حمل ولادت تو نہایت ہی عجیب ہے جس کی نظیر نہ خارج میں ہے نہ ذہن میں۔ اور آپ کی جناب میں پوشیدہ نہیں کہ ایسے بُرے چیلے کا حکم نہیں ہوتا مگر اس سخت بد افعال کی رسوائی اور وہ چیلہ گرد کار کون ہے یہی نفسِ امارہ کی شرارت آپ کا قلب تو اس کذب و مکر کے عار و عیب پر راضی نہیں تو ظاہر ہوا کہ وہ شریرہ اگر جواب بھیجتی تو اس کارڈ کی طرح جمعرات سے پہلے آجاتا مگر وہ تو عاجز آئی لہذا فریب کیا اور جھوٹ بولی اور یہودہ بکا اور سمجھی کہ اس تدبیر سے اس کے جہل کی بے حیائیاں چھپ گئیں لکن خدا کی قسم ظاہر ہو گئیں، تو اسے مولانا فاضل کامل! آپ کو جو علم و فضائل ملے انھیں ذریعہ ہست کر آپ سے درخواست کرتا ہوں کہ جہل اور غش اور کھینچ باتوں سے اس شریرہ کی باگ روکتے اور فرمائیے کہ اے فلاں! میں نے گزریں، زمانے پلٹیں اور تو جواب نہ دے۔ اگر بالعسر و ضور وہ سوال تجھ پر طلاق بھی ہوتے تو ضرور اتنی بدت میں عدت سے نکل کر پیام دینے والوں کے لئے

کذبہا لدلیل و امارة فان تاریخ ارسال القرطاس فی طابع بوسطہ سہ امفوس ۸ فروری یوم الثلثاء و تاریخ وصولہ فی طابع بوسطہ بریلی ۱۹ فروری یوم الاسبعاء وہی تزعم انها کتبت ۲۱ فروری یوم الجمعة الغراء فیالہا من ولادة قبل الحمل مالہا نظیر فی خارج ولا عقل، و لا یخفی علی جنابکم الرفیع ان مثل هذا الاحتمال الشنیع لا تقضی الا بوقاحة المحالة ولا تقضی الا الی فوضیحة الفعالة وما ہی الا النفس الامارة اما قلبکم فلم یرض عاصرہ ولا عورہ فتبین انہا لو ارسلت الجواب لجاہ قبل یوم الخمیس کہذا الکتاب ولكنها تجزت فمکرت وکذبت وهجرت وشرمت انہا بهذا ستوت فواحش جہلہا ولا والله ظہرت فیما مولانا الفاضل الکامل انا اسألك بما سررت من العلم والفضائل ان تکبح عنانہا عن الجہل والفحش والذائل وقل لہا یا ہذہ تمضی الشہور وتنقضی الدہوس و لا تردین الجواب و لو ان السؤال کان طلاقاً علیک لخرجت من العدة وحلت للخطاب



جلال ہو گئی ہوتی پھر جب تجھ سے جوابوں کا مطالبہ ہو تو تو  
فحش و بیہودہ بکے اور مکر و فریب کرے اور ابھی روزِ محو  
نچش بندہ گزرنے تک تجھ پر کچھ زمانہ باقی ہے پس  
اگر وہ گزر گیا اور تیرا جواب نہ پہنچا تو تیرا فحش و  
جہل تیرے ہی منہ پر مارا جائے گا اور قسم بخدا  
اے وہ امارہ جو ایک عالم سے جہل کے ساتھ  
پیش آئی اور حاملہ ہوئی جس گناہ کی حاملہ ہوئی  
نہ نہار تجھ سے پذیرا نہ ہوگا مگر ان تمام سوالات کا  
جواب دینا جو تجھ سے کئے گئے ہیں اور یہ گمان  
نہ کرنا کہ علمائے فحول اس جہل و فضول کی طرف  
الفاظ کریں جس سے تو اپنی بوری بھر رہی ہے  
ہاں اگر تو کشری اور زیادتی کرے اور جہل ہی چاہے  
تو کیا عجب کہ تجھے کوئی ایسا مل جائے جو تیرے جہل  
سے بڑھ کر تجھ سے جہل کرے پھر تو اپنے ہاتھ  
چباتی رہ جائے، اور اب جانا چاہتے ہیں ظالم کہ کس  
پلٹے پر پلٹا کھاتے ہیں۔ مردوں کی بھوگوئی سے  
درگزر اور آئینہ اور سلام ان پر جو ہدایت کے  
پیرو ہوئے اور اللہ تعالیٰ کے درود و سلام  
و برکات مولیٰ مصطفیٰ اور ان کے آل و اصحاب  
پر ہمیشہ ہمیشہ۔

راقم واعظ الدین قادری اسلام آبادی غفرلہ  
المولے الہادی ختم ذی القعدہ ۱۳۱۹ھ

ثم اذا طولبت فحشاً و هذرت و  
خدعت و مكرت و الى الامت عليك  
باقية من الزمان الى القضاء الخميس  
الموعود فان مضى ولم يصل جوابك  
ففحشك و جهلك عليك مردود ولا والله يا  
امارة جهلت على عالم و احتملت اثماً احتملت  
لن يقبل منك الا الجواب عن كل ما سئلت و  
لا تظني ان يلتفت العلماء الفحول الى ما تشعنين  
به جرباك من الجهل و الفضول نعم ان طغيت  
و بغيت و الجهل بغيت فلعلك تجد من من  
يجهل عليك فوق ما تجهلين فتعصى على  
بيدك و سيعلموا الذين ظلموا انهم  
منقلب ينقلبون

دع عنك تهجد الرجال و اقبل الى  
و السلام على من اتبع الهدى و  
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم و بارک علی  
المولیٰ المصطفیٰ و آلہ و صحبہ  
دائماً ابداً۔

کتبہ الفقیر واعظ الدین قادری الاسلام آبادی  
غفرلہ المولیٰ الہادی لتسع خلون من  
ذی القعدۃ سنۃ ۱۳۱۹ھ

## خاتمہ

وہ سوالات کہ عرب صاحب سے کئے گئے اور انہوں نے جواب نہ دیے  
اور انہیں بار بار مطلع کر دیا ہے کہ بے ان کے جواب کے آپ کی خارجی باتیں مسکوع  
نہ ہوں گی۔

- س ۱: کچھ احکام شرع ایسے ہیں یا نہیں کہ ابتداءً ان کا علم بے نص صریح یا اجتہاد مجتہد کے نہ ملے گا؟  
س ۲: کیا تمام آدمی جمیع احکام کے عالم، معافی قصوں کو محیط، اجتہاد پر قادر ہیں؟  
س ۳: کیا جاپلان عاری شتران بہمار ہیں ان پر شریعت کے احکام نہیں؟  
س ۴: ان کے لئے احکام الہی جاننے کی کیا سبیل ہے اس سبیل کا اختیار ان پر فرض واجب، جائز  
کیسا ہے؟  
س ۵: آپ نے اپنی عزتک اللہ تعالیٰ کو کیونکر چاہا اور بندوں سے کس طرح معاملہ کیا، اجتہاد سے یا  
تقلید سے، آپ شروط اجتہاد سے پر ہیں یا خالی؟  
س ۶: آپ کو علوم شرعیہ کے تمام اصول و فروع میں اجتہاد پہنچتا ہے یا بعض میں؟ بر تقدیر اخیر جس میں  
آپ مجتہد ہیں اس کی تعیین کیجئے اور جس میں نہیں اس میں اپنی راہ بتائیے۔ بر تقدیر اول فقہی مسائل  
اجتہاد کی دس گھڑی ہوئی صورتیں لائیے جن کا حکم خاص آپ نے استنباط کیا ہو جس کی بنا کے  
ظاہر و باطن و جرح و تعدیل و تفریع و تاصیل میں آپ دوسرے کی سستہ نہ پکڑیں۔  
س ۷: تقلید شخصی آپ کے نزدیک کفر ہے یا حرام یا مباح یا واجب؟  
س ۸: ائمہ و اقوال میں ہر کلفت نام مجتہد کو تخیر ہے یا حکم تخیر اور اس کی کیا سبیل؟  
س ۹: یہ تخیر یا تخیر مطلق ہے یا چار اکابر میں محصور؟  
س ۱۰: تلفیق فسق ہے یا جائز؟  
س ۱۱: مختلف اعمال میں یا ایک میں بھی؟  
س ۱۲: قبل عمل یا بعد بھی؟

عرب صاحب کو اب ہم مطالبان حق اپنی طرف سے از سر نو دو ہفتے کی مہلت دیتے ہیں ختم سال  
تک ان مسائل کا مفصل جواب دے دیں جس بات میں اجمال رہے گا یا آپ کے بیان پر ایضاً حق



کے لئے اور سوال پیدا ہوگا پھر عرض کر کے صاف کر لیا جائے گا یہاں تک کہ بعونہ تعالیٰ حق واضح ہو و آخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمین و صلی اللہ تعالیٰ علی سیدنا محمد و آلہ وصحبہ  
 آمین !  
 سید عبدالکریم قادری غفرلہ ۱۲ ذی الحجہ ۱۴۱۹ھ

تشلیہ : جواب مفصل ہوں مواقع ضرورت و عدم ضرورت وغیرہ قیود و تخصیصات جو ممکنون خاطر ہوں صحیح ہوں ورنہ مطلق اطلاق پر محمول رہے گا اور بعد درود و اعتراض ادعا کے تخصیص و تقیید و تاویل مسروع نہ ہوگا۔

تشلیہ : ہر سوال کا جواب مدلل ہو اور اپنے لئے جو منصب قرار دیجئے دلائل اس منصب کے نصاب پر مکمل ورنہ بے محل سرود مطبوع نہ ہوگا، والحمد لله اولاد و اخرا والصلوة علی رسولہ و آلہ باطنا و ظاہرا، آمین !

## عرب صاحب کی تہذیب

بسم الله الرحمن الرحيم نحمدہ و نصلى على رسولہ الکریم۔ اس کے بعض نمونے تو عرب صاحب کے خط سوم میں جو آپ کو اسی رسالہ کے صفحہ ۳۲ پر ملے گا ملاحظہ ہوں مگر عرب صاحب کی جو رد و اد تہذیب و انسانیت اب راپور میں چھپ رہی ہے اس کی نسبت بعض علمائے کرام ساکنان راپور کی مرسلہ تحریر نے عجب خبریں دی ہیں ذرا استماع فرمائیے۔

بملاحظہ محذومی کرمی جناب مولوی سید عبدالکریم صاحب زید مجددہم، تسلیم۔ مولوی طیب صاحب عرب ایک رسالہ بنام ”ملاطفۃ الاجاب“ چھپوا رہے ہیں۔ اس کے بیانات کی بے حد غلطیاں تو اہل علم جانیں گے مگر طرز کلام میں نہایت تہذیب و انسانیت کو کام فرمایا ہے میں نے حضرت عالم اہلسنت کے خطوط انھیں کے رسالے میں دیکھے جس میں صرف عالمانہ کلام ہے مگر ان صاحب کی غصہ ناک تحریر نے کوئی دقیقہ بدزبانی کا اٹھانہ رکھا، اس کے بعض اوراق چھپ گئے ہیں انہی سے کچھ انتخاب ملاحظہ ہو۔

ص ۴ : یہ شخص خود اپنا کہا نہیں سمجھتا۔

ص ۶ : یہ شخص مسلمانوں کا بھی مخالف ہے اور عاقلوں کے بھی خلاف۔

ص ۱۲ : یہ شخص ان لوگوں میں ہے جو اپنا گھراپنے ہاتھوں بھی خراب کرتے اور مسلمانوں کے ہاتھوں سے بھی۔ یہ یہودی کا بیان ہے۔

ص ۱۴: بیڑیاں پاؤں میں ہیں اور مکر کرتا ہے۔

ص ۳۰: ناصر بدعت دشمن موحّدین مکفر مجرّمین۔

ص ۳۰: علی مذاکرے کے لائق نہیں۔

ص ۳۲: آپ کاٹے اور چلائے۔

ص ۱۳۳: مردہ بے حیات یہاں تک کہ ص ۱۵ سطر ۱۱ میں صریح فحش تک تجاوز کیا ہے۔

ایسی ناپاک تحریر کا اگر آپ یا اور کوئی صاحب رو لکھیں تو بہتر یہ ہے کہ حلم سے کام لیں جو شانِ علم ہے۔ والسلام ۱۵ ذی الحجہ ۱۴۱۹ھ انتہی۔

ہمیں اپنے معزز دوست کی یہ رائے بجاں و دل منظور ہے، تحریر دیکھی جائے گی، اگر سوا ایسی ہی خرافات کے کچھ نہ ہوا تو اہل علم بلکہ ہر عاقل کے نزدیک وہ آپ ہی اپنا جواب ہے ورنہ اسکی زبان درازیوں سے اعراض ہوگا اور اس کی جہالتوں پر بعون اللہ تعالیٰ اعتراض عرب صاحب اپنی تہذیبوں کا جواب اگر عرب کی مثل سے چاہیں تو اول النی الاحتلاط یعنی جو عاجز آتا ہے غصے میں بھر جاتا ہے، ومن اطاع غضبه اضاع ادبه جو غصے پر چلے گا ادب ہاتھ سے کھوئے گا، البغل التغل وهو لذلک اهل یعنی لوٹم اصلہ فخبث فعلہ۔ اگر اشعار سے چاہیں تو کثیر عرّۃ کے یہ دو شعر بس ہیں، سہ

یکلفها الخنزیر شتمی وما بہا  
هوانی ولكن للملیک استذلت  
هنيئاً سریئاً غیر داء مخاصر  
لغرة من اعراضنا ما استحللت

یعنی سہ

ہم گفٹی و خرندم عفاک اللہ نگو گفٹی! جواب تلخ می زید لب لعل شکر خارا  
(تو نے بُرا کہا اور میں خوش ہوں اللہ تعالیٰ تجھے معاف فرمائے تو نے خوب کہا کڑوا  
جواب شیریں سخن سُرخ ہونٹوں سے اچھا محسوس ہوتا ہے۔ ت)

یہ تو عرب صاحب کی طرز پر امثال و اشعار سے جواب تھے اور ہمارا تیسرا پورا سچا جواب یہ ہے  
جو ہمارے رب عز و جل نے ہمیں تعلیم فرمایا کہ،

مسلمو علیکم لانبغی البہلین۔ پس تم پر سلام ہم جاہلوں کے غرضی نہیں۔ (ت)

لہ



واذا خاطبهم الجاهلون قالوا سلاماً  
واذا امتروا بالغوص وراكراماً  
اور جاہل ان سے بات کرتے ہیں تو کہتے ہیں لبس  
سلام۔ اور جب وہ یہودہ پر گزرتے ہیں اپنی عزت  
وسلام  
سنجھالے گزر جاتے ہیں۔ (ت)

## عرب صاحب کی عربی دانی

بسم الله الرحمن الرحيم، نحمدك ونصلي على نبيك محمد وآله الكريمة۔ عرب صاحب کی تحریرات ثلاثہ  
کا مجموعہ صرف انتیس سطریں ہیں انہیں میں ملاحظہ ہو کہ عربیت و فصاحت کی کیا ہستی نہیں ہیں مثلاً بطور نمونہ  
معرض:

- (۱) ان آی قسم من اقسام التقلید فرضاً قطعياً۔ ان کی خبر منصوب۔
- (۲) جمادی الثانی موت کی صفت مذکر۔
- (۳) حضرت نے جمادے کا کوئی تیسرا بھی دیکھا ہو گا کہ عرب ثانی بے ثالث نہیں بولتے۔
- (۴) میں نے کاظم جمادے الاخرہ سے اسلام میں تصرف کیسا! (اگر زبر زیر اور آنکھ پر پھلی نہ ہو۔ فافہم)
- (۵) بخدمت حضرت العالم بتائے کشیدہ یہ متعلق املا ہے، خط کی خطا ہے، بحث فصاحت  
سے جدا ہے مگر علم کا پتا ہے۔
- (۶) جناب مولوی، الف ضم ہو تو ہوا لام تو طیر حمی کھیر تھا۔
- (۷) قادری موصوف معرفہ صفت نکرہ۔
- (۸) القول بان لاولياء الله مرضى الله تعالى عنهم تصرف۔ ان کا اسم مرفوع، مگر باں ادعائے  
محدثی ہے۔
- (۹) ۵ ذوالقعدة۔
- (۱۰) ۱۱ ذوالقعدة۔ مضاف الیہ مرفوع، مگر یہ کہنے کہ قلم ہی مرفوع۔

ان کے سوا اور بھی بعض مواقع محل کلام، اور خود عشرۃ کاملۃ ہی کیا کم ہیں، جو آدمی ۲۹ سطریں  
لکھے اور، غلطیاں کرے وہ ضرور فصیح ادیب ہوا، خصوصاً جہاں عربی الاصل ہونے کا ادعا،

بات یہ ہے کہ عرب صاحب کو عرب شریفین میں رہنے کا اتفاق بہت کم ہوا، عمر کا زیادہ حصہ ہندوستان میں گزرا، بہتر ہو کہ آئندہ عربی کو کم تکلیف دیں، اپنی ٹوٹی پھوٹی اردو ہی غریب کریں، تاویلات کا دروازہ کشادہ ہے لاقصد مخرقاء حیلہ (چتر کے لئے حیلوں کی کمی نہیں۔ ت) مگر سب کلام میں مجروح و مطروح و شاذ ناممدوح کا دامن پکڑنا تسلیم اعتراض ہے گو پردے کے اندر۔

## لطیف

### عرب صاحب کا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم پر افتراء

آپ نے اپنی ادب دانی کھولنے کو چند اوراق کی اما جی لکھی ہے جس میں اطفال مکتب سے کچھ لے دے کر، کچھ ادھر ادھر سے سیکھ سکھا کر داد ادب دی ہے اس میں ات مکسورہ سے شاذ نادر نصب خبر میں حدیث ان قعر جہنم سبعین خریفاً (جہنم کی گہرائی ستر خریف ہے۔ ت) تحریر کی اور بے دھڑک رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی طرف نسبت کر دی کہ قولہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم و علیٰ آلہ وصحبہ وسلم تسلیماً کثیراً ان قعر جہنم سبعین خریفاً، مجتہد صاحب نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم پر یہ کھلا افتراء متداول کتاب تک رسائی محال اور اجتہاد کا ادعا۔ جناب من! یہ قول ابو ہریرہ فارسی ہے رضی اللہ تعالیٰ عنہ، اور اس کی نسبت باقی کلام کی ان سطروں میں وسعت نہیں۔ آپ کو ہوس ہوتی تو پھر معسرو عن ہو گا ان شاء اللہ تعالیٰ، وبالله التوفیق۔

لاحول ولا قوة الا بالله

### یہ مجتہد صاحب تو نیچری کا نفرنس کے رکن کین نکلتے

جب سے پہلے خط کا جواب گیا رامپور سے عرب صاحب کی ہد مذہبی کی نسبت متعذر خبریں آیا کہیں جن کے سبب اگرچہ حکم بالجزم میں احتیاط رہی مگر کیف و قد قبل طرز کتابت میں تبدیل ہوئی، نامہ دوم سے

عہد بالہاء لا بالحاء ۱۲

۱۱۲/ قدیمی کتب خانہ کراچی باب اثبات الشفاعۃ الخ



القاب و سلام تحریر فرمائے گئے کہ جہدِ حق کو سلام اور اس کا اعزاز و اعظام شرعاً حرام۔ فقیر کا یہ رسالہ ۱۵ ارذو الحج کو تمام و کمال چھپ چکا کہ خبر و ثوق تام کے ساتھ آنی کہ عرب صاحب نے نیکوئیوں کی ممبری پائی۔ اب ان کی رُوداد تلاش کی گئی، یہاں نہ ملی، نیکوئیوں سے دیلو منگائی انھوں نے نہ دی، مشکل بعض صاحبوں کے یہاں سے ضمیمہ کا نفر نس را پور شد ۱۹ ملا دیکھا تو صفحہ ۲۲ پر ط کی ردیف میں سب سے اونچے جلوہ گر ہیں۔ حرص کے نمبر ۲۹ دے کر لکھا ہے مولوی محمد طیب صاحب عرف مدرس اعلیٰ مدرسہ عالیہ را پور پانچ روپے۔ لاقول و لا قوۃ الا باللہ! اب غیر مقلدی کی شکایت کیا ہے وہاں چوکھار رنگ نیکویتی کا چوڑھا ہے، افسوس عرب کا نام بدنام کیا۔ ممبری کی اُنچے اُنچے تھی تو اسلامی نام کے بہت جیسے تھے مگر یہ فقر کہاں سے کہ جہاں مولوی طیب صاحب پانچ روپے پر ہیں وہیں طابق النعل بالنعل لالہ بھگوتی پر شد (۱۲۹) بابو پر بھو دیال (بھگوتی) لالہ بنارسی داس (۱۲۲) بھی برابر دہمسر ہیں بلکہ لالہ برج کشور (۲۲) فشی بلا قید اس (۲۴) فشی پیارے لال (۲۵) وغیرہ وغیرہ آپ سے کمتر ہیں کہ عرب صاحب پانچ روپے کے ممبر وہ دو دو روپے کے وزیر ہیں اگرچہ بابو برہانند (۱۳) بابو بھولانا تھ (۱۲۶) لالہ برج بھوکن سرند اس (۱۲۸) طیب صاحب کے اوپر ہیں کہ یہ پانچ ہی کے ہوئے وہ دس دس اور پچیس پچیس روپے کے اعلیٰ ممبر ہیں، طیب صاحب معاف فرمائیں، انھیں ختم سال تک مہلت تھی کہ تلاش روئیداد ہی میں ختم ہوئی۔ ۱۵ محرم ۱۳۲۲ تک مہلت سہی اگرچہ جب نیکویتی ٹھہری تو اس بحث کی کیا حاجت رہی۔ حسبنا اللہ و نعم الوکیل و صلی اللہ تعالیٰ علی سیدنا محمد و آلہ و اصحابہ اجمعین، آمین!

### نوٹ

جلد ۲۷ کتاب الشقی کے حصہ دوم، مناظرہ و ردّ بد مذہبان کے عنوان پر اختتام پذیر ہوئی۔ جلد ۲۸ کتاب الشقی کے حصہ سوم سے شروع ہوگی  
ان شاء اللہ

مطبوعہ مفید عام میں تصحیح کا بھی اہتمام ہے۔ یہ لفظ یونہی (عرف) چھپا ہے شاید (عرب) صاحب  
برج سارہ ممبری کی (ب) کثرت استعمال سے (ف) ہو گئی ۱۲